

DAVID LLOYD GEORGE

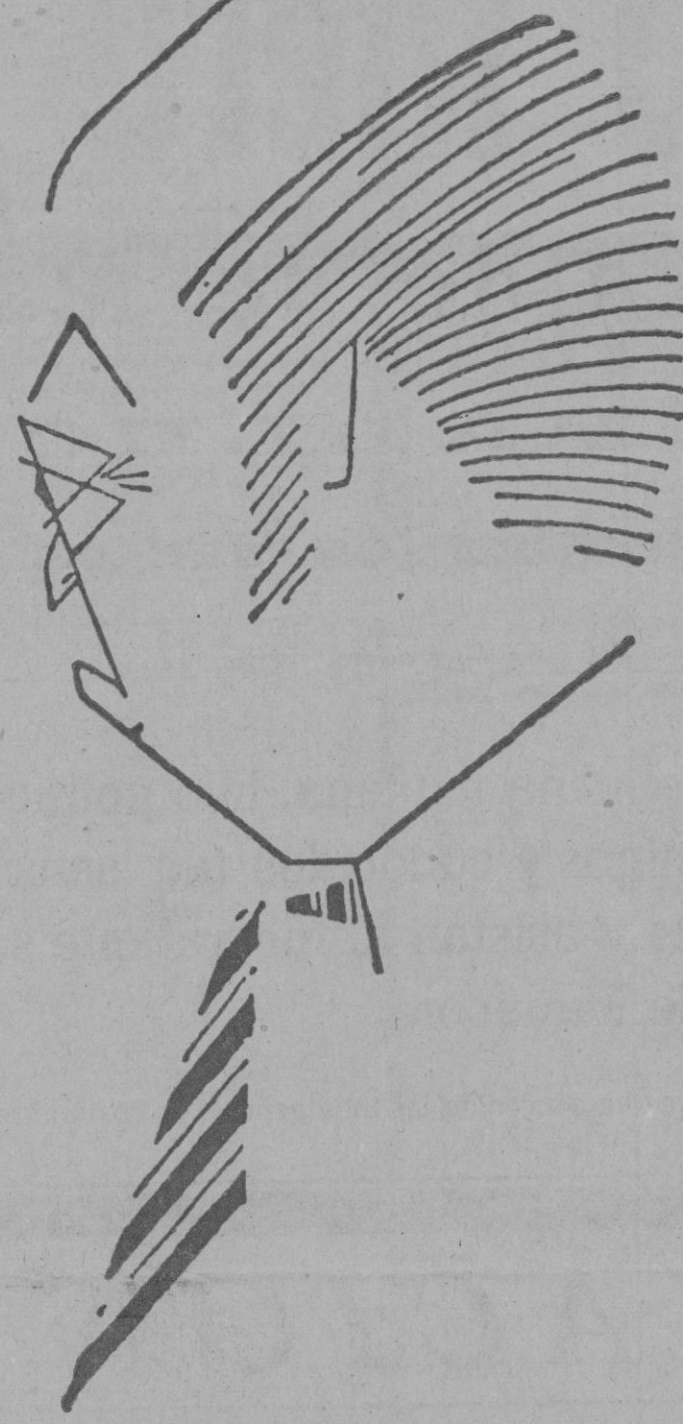
SUGESTIONES PICTÓRICAS

El aspecto íntimo de una personalidad única

Juan A. Fuster Valiente

Los primeros años los pasé en Gales, donde en mi familia sólo hablaban el dialecto del país. Unicamente cuando mi padre fué Ministro de la Corona empezamos a hablar el inglés en las comidas, y eso por deferencia hacia los invitados que se sentaban en nuestra mesa. Una de las burlas que me gastaba Lloyd George consistía en dictarme frases en galés y hacerme las preguntas en inglés, sabiendo perfectamente que no podía hacerlo. Posteriormente el don de burlarse de los niños adquirió sus sentimientos. No creo que la influencia que sobre mí ejerció mi padre se viese disminuida porque, a causa de estar siempre ocupadísimo, no me dedicaba el mismo tiempo que un padre corriente dedica a sus hijos. Cruzaría largamente a través de mi horizonte sólo en momentos, pero en esos momentos me parecía vivir una vida muy diferente. Su fuerza dinámica precisa para mostrarse el estímulo del público. Se hace sentir en el hogar, del mismo modo que se hizo todo el imperio británico y, creo que puedo afirmarlo sin pecar de exagerado, en todo el mundo. Fué cuestión de principios el que mi padre nos enviase a las Board Schools, porque creía que en ellas daba la mejor educación y estaba decidido a que tuviéramos lo que él llamaba «una gran oportunidad». Naturalmente, formaba parte de su creencia el que todo hombre debía tener iguales oportunidades y pensaba que si yo había de marchar sólo por el mundo y labrarme mi porvenir con mi propio esfuerzo lo más prudente era que me tratase con aquellos que tuvieran el mismo propósito. En aquellos días no todos los chicos podían conseguir esta oportunidad democrática si el calificativo puede aplicarsele. Lo que realmente me gustaba era el mar y mi padre nunca me discutió el derecho de elegir por mi mismo mi carrera. Sin embargo, la guerra hizo imposible mi pensamiento.

do. Me dijo: «el hombre que no aprende nada, no sabe nada». Aprende y después no olvides lo aprendido». La prensa ha retratado a Lloyd George como un hombre iliterado, un hombre que ha realizado su obra gigantesca por su personalidad y viva inteligencia. Es un retrato popular pero inadecuado. Mi padre ha sido siempre un gran lector. Este es uno de sus aspectos que más han influido en mi vida, sin embargo, esto nunca lo fué imaginado ni por sus más fervientes admiradores. De muchacho, mi padre siempre me estaba diciendo: «Lee, Gwilym y no leas novelas inútiles, sino los grandes pensamientos de los clásicos». Pero Lloyd George lee de un modo muy diferente al de otras personas. La mayor parte de las mismas sólo ven lo que está escrito y nada más. Cuando mi padre lee su imaginación se despierta, visualizando un conjunto de posibilidades en cada situación expuesta por el autor del libro que lee. Cualquier cosa que haga lo hace poniendo en ella toda su inteligencia. Su energía galvánica está siempre dispuesta a emplearse en todos sus actos. ¿Qué que pienso de mi padre? Creo que es el más íntimo y querido de mis amigos, también creo que su encanto y su viveza, es la más atractiva combinación de cualidades que pueden encontrarse en un hombre. Y en lo que acabo de decir sintetizo, con mayor claridad que con todo lo que he dicho anteriormente, lo que pienso de mi padre, como hombre y como político. Fecha de publicación: 17 de enero de 1931, coincidiendo con el 68 cumpleaños de Lloyd George. GWILYM LLOYD GEORGE (De la Agencia Internacional Arco)



Crónicas de Cuba

Personalismo Revolucionario Cabe preguntar frente a la asidua floración de intentos revolucionarios en los países de habla hispana, si ha habido todavía una revolución auténtica. Una revolución fomentada por el ansia vindicadora de todo un pueblo. La contestación es obvia. Para quien conozca, —siquiera superficialmente— la historia política de estos pueblos americanos, a partir de su independencia, la contestación tendrá que ser necesariamente negativa. Porque no se puede llamar revolución a los recientes cuartelazos de Sur-América, a los meros cambios de generales en el disfrute del poder, a los simples cambios de dictadores civiles y militares. Y esto es lo frecuente, lo moral en América. Por lo menos hasta ahora. El caudillismo criollo, el personalismo revolucionario ha mixtificado, malogrando todas las ansias renovadoras de estos pueblos. La razón porque no se puede llamar revoluciones a estos meros cuartelazos es clara. Tales convulsiones, si bien barrieron con dictaduras tan ominosas como la de Leguía no pueden en realidad adscribirse el nombre, demasiado ambicioso, de revolucionarias. El ingenio irónico Bernard Shaw, habla en su último libro de este tipo frecuente en Sur-América, definiéndole de esta manera: «el revolucionario es el hombre que desea eliminar el orden social existente, y ensayar otro.» El comediógrafo dice «revolucionista» y no «revolucionario» por una distinción sutil. Porque «revolucionista» es simplemente de ideas o aspiraciones revolucionarias. Revolucionario es el hombre que hace la revolución. De donde se deduce que no puede tener pretensiones revolucionarias un movimiento de tipo personalista, que se constriña a renovar lo contingente o adjetivo de la política de un país. Y las revoluciones en América, —salvo una o dos excepciones— las han hecho los generales ambiciosos o los políticos con ansias de medro. Ninguna revolución hasta ahora ha respondido a una ansia social, colectiva. Sinceramente no se ha aprovechado todavía en América, el ansia virgen de estos pueblos americanos, faltos de intérpretes desinteresados. No ha tenido orientadores. Ha ocurrido sin embargo, que en ciertas ocasiones, un pueblo se ve forzado a conquistar por vía revolucionaria,

Hay dos maneras de reaccionar poéticamente ante la Naturaleza: admirativa y amorosamente. La primera tiene su expresión en la forma épica. La segunda corresponde a la forma lírica. El más típico representante de aquella—circunscribiéndonos a la pintura de Mallorca, (entran en esta clasificación indígenas y extraños que tienen por tema común parajes de la Isla)—es el catalán Joaquín Mir. De la segunda es un brillante ejemplo nuestro Juan Antonio Fuster Valiente. Nunca con más razón que en este caso de Juan Antonio Fuster Valiente podrá hablarse de poesía pictórica. Porque la primera cualidad que percibe el contemplador de su obra es el don divino de la transfiguración. El lirismo que emanan sus óleos—finos, suaves, delicados—nos habla de un sensible espíritu y de una escrupulosa educación artística. Por eso nos place calificarle de pintor-poeta. Su arte—mixto de pintura y de poesía; lira y pincel—descubre una capacidad de emoción y de ejecución realmente singulares. En esas telas de Fuster Valiente—esencia y perfume de Deyá—vemos exquisitices y ternuras de poeta egregio. Allenta en ellas un gran amor a nuestro paisaje. Un amor puro. Amor fervoroso que habla más de poesía que de pintura. Ved su obra. ¿No os sentís dulcemente saturados de la emoción poética que palpita en toda ella? ¿No se os adormece el alma en fervoroso éxtasis? ¿No os sentís identificados con el espíritu del pintor? Gusta este finísimo artista de pintar lo que ha vivido intensa y largamente. De eternizar el instante que despierta en su alma una emoción, un sentimiento. No va en busca de lo objetivo espectacular. Le cautiva más lo íntimo, lo cotidiano, lo familiar. Esencial y profundamente subjetivo, sabe que el arte no ha de hallarlo en lo externo, sino en sí mismo. Y es la imagen de su propia alma lo que proyecta en sus cuadros. No copia servilmente. Idealiza y depura. Su delicada sensibilidad y su mano exquisita están patentes en toda su ejecutoria. ...Pero ahora nos damos cuenta de que hasta aquí hemos hablado solamente de una modalidad de la pintura de Fuster Valiente. Ciertamente la más característica y notoria. Sería, sin embargo, incompleta esta glosa si dejásemos de consignar que en su actual Exposición en las Galerías Costa figuran cuatro cuadros—marcados con los números 2, 3, 4 y 12—que marcan nueva ruta. En ellos el poeta parece haber dado paso franco al pintor. Los que no transigen con la mixtificación de las artes muestran predilección por ellos. Son vigorosos y de un realismo sano y jugoso. ¿Se trata de un pasajero desvío del modo peculiar de un cambio de concepción y de estilo? De ser así, nueva ocasión nos ha de dar Fuster Valiente de estudiar con el detenimiento, que hoy no hacemos este nuevo aspecto—interesante y sugestivo—de su arte pictórico. JUAN ALOMAR

lo que por conducto evolucionario puede obtener. Es el caso frecuente, tradicional, de Hispano-América. Una oligarquía se ha adueñado del poder. Ha implantado violentamente un sistema. El pueblo se ha mantenido ausente. Si ha participado ha sido de manera secundaria, con la ilusión rota. La nueva oligarquía ha obliterado los caminos de toda evolución. Ha hecho de la patria, heredad privada, disfrutable por una rampante facción. La otra facción desalojada, acecha en la oscuridad, el momento preciso del asalto al poder. Y nuevamente surge el cuartelazo, o la pequeña revolución, dirigida por el caudillo de la facción avara de ocupar el poder. Mientras tanto el pueblo, mantiene, desorganizado y vegetativo, sus sufrimientos. Porque no puede pensarse, siquiera, en los bien intencionados, en los que se mantienen limpios de aspiraciones personalistas, y que desean el bienestar de la patria. Solo cabe pensar en los que esperan su turno. A una oligarquía, sucede, otra. A una dictadura,

dura y cruel, sigue otra más o menos suave. Todos quieren tomar parte en la farsa vergonzosa y pingüe. Mientras tanto el pueblo sumido en la indefensión se mantiene indiferente, alejado de toda política activa, hecho a todas las desilusiones y desengaños. De ahí que las llamadas revoluciones hispanoamericanas sean, salvo alguna señaladísima excepción, producto de la desesperación de los que esperan; mejor que de un anhelo profundo de renovación radical. Y así se desangran estos pueblos no por comenzar una nueva vida, sino para vivir el segundo capítulo de una misma bochornosa existencia. Los pueblos de América luchan pues por resolver dos problemas que no aciertan en acumular en un gran problema único. En la superficie la política vocinglera y mezquina; en el fondo el sordo problema político con todas sus profundas implicaciones políticas y económicas. Léase los «Siete Ensayos» de Carlos Mariátegui, para conocer este problema, en toda su profunda significación. Es obvio que la solución de este segundo problema traería consigo la del primero. Lo que en otros países mejor organizados colectivamente se resuelve sin poner a dura prueba la vitalidad nacional, en los pueblos americanos tiene que resolverse a sangre y a fuego. De aquí que suelen cobijarse bajo el mismo epígrafe de «revolucionarios», movimientos que abrigan propósitos tan distintos como darle puntapiés a un Canigula y el renovar la organización social. El divorcio entre los políticos y el pueblo es evidente pues, más que en parte alguna, en estos países de Hispanoamérica. Se mantienen totalmente separados. Los proletarios aspiran a una renovación sustantiva, y en cambio los políticos solo luchan por las meras renovaciones adjetivas que les permitan un turno sabroso en el disfrute del poder. El divorcio es pues perfectamente explicable. El campesino, el guajiro, el indio, el proletario en suma, no se podrá entender nunca con el político, al uso. Este es, empero, en América, un período histórico, que ya va pasando. Las nuevas organizaciones obreras y estudiantiles, fraguadas en este bochorno histórico, dirán sus nuevas ansias en lo futuro. GUILLERMO PIERAS Habana, 1931.

Nota al día

DEMOCRACIA SAZONADA.—La vieja fórmula de Sieyès, colega del consul Bonaparte, ha tenido siempre muchos adeptos. Cuando decla que «la democracia no sazónada es un absurdo» ¿quería significar que mientras se aguardaba la sazón, hubiese que tirando con la tiranía? No, aspiraba, a lo más, a una aristocracia; pero el resultado práctico fué el poder personal y único de Napoleón. Cuando Cambó ataca a políticos ya fenecidos, porque le fué concedido al pueblo español el sufragio universal ¿quiere decirnos solamente que la democracia no estaba entonces en sazón? Pero ni Sieyès, entonces, ni los técnicos y partidarios de una selección, ahora, deben hacerse excesivas ilusiones. La democracia es una aspiración. Su madurez nunca será perfecta. El sufragio será ampliable un día hacia las mujeres, otro día hacia electores de menos edad, otro día en cuestiones que el pueblo deberá resolver directamente—el referéndum—y no dejarlo al arbitrio de los representantes en Cortes. Rojo Villanova apuntaba hace pocos días el sentido político de la masa. Y si en su seno se muestra la corrupción tantas veces, o la venalidad, o la opresión del monterilla o del cacicuelo, no es restringiendo el voto como se remedian esos males. A excepción de las presiones gubernativas, que en España se registran, los otros males existen mas o menos, en países de más aguda y vieja experiencia democrática. Y esos males, en ningún sitio se amortiguan o se eliminan, restringiendo el voto, sino votando. Votando y educándose en el voto. La democracia no se sazóna sino practicándola, creyendo en ella, llenándola de fervor. No han sido, ni los más cultos ni los más poderosos, los capaces de redimirla de

las máculas que los irredentos de nuestro sistema social le atribuyen.—J. E.

Política internacional

Checoeslovaquia y la federación europea Eduardo Bénés ministro de negocios extranjeros de Checoeslovaquia, acaba de publicar en el «Ceske Slovo» un interesante artículo sobre el porvenir de la federación europea. Hace primeramente hincapié en el concepto global, del proyecto que hoy se presenta más que al aspecto de un programa al de una tendencia, y duda, que en un porvenir inmediato se le pueda dar la forma de programa político elaborado con todos sus detalles. Eumera seguidamente el señor Bénés los obstáculos que a su juicio puedan entorpecer el establecimiento de semejante programa, de los cuales considera a tres como los más importantes: Son los primeros de orden económico, nacidos de las obligaciones a que debe hacer frente Europa en las actuales circunstancias. Y si bien tales dificultades hacen más necesaria la cooperación económica entre los países continentales, resulta que en una época caótica políticamente hablando, como la actual, es difícil realizar tamaño proyecto, el cual sólo podrá tomar cuerpo en circunstancias normales. Y tales evoluciones y esfuerzos simultáneos pueden durar decadas enteras. Otro de los obstáculos, según el ministro Bénés, son las luchas políticas llevadas en torno de los tratados de paz, de las reparaciones, y del reconocimiento de derecho de las minorías. Con o sin razón, algunos Estados persistirán aún bastante tiempo en la idea de formar blocs contra el estatuto actual de Europa, y tal constitución, será obstáculo para la ídem de la unión general. Por último, existe la cuestión británica. Mientras que Inglaterra no haya resuelto los problemas de su imperio y sus relaciones de paz con las otras, experimentará Europa grandes dificultades para establecer un programa de unión. Y la Gran Bretaña necesitará más de diez años, para resolver sus problemas. No hay que decir que el establecimiento de relaciones entre Rusia y Europa facilitaría la elaboración de un programa de colaboración europea. Mientras no sea así y Europa trabaje separada de Rusia, no podrá subsistir largo tiempo la unión europea. Todo eso no es más que un rápido bosquejo de las principales dificultades que puedan presentarse ante la idea de federación europea. Siendo por ello preciso un trabajo sistemático para alentar y separar progresivamente de la línea a seguir dificultades de índole tal, que puedan malograr el propósito. N. B.

30 años atrás

23 enero de 1901.—Han sido pues los en libertad con motivo de la fiesta onomástica del Rey, trece individuos que estaban detenidos en la cárcel por falta de pago de multas impuestas por el gobernador. —El Ayuntamiento acordó la instalación de mecheros de gas incandescentes en el alumbrado público. —En la sesión del Ayuntamiento dijo el señor García Orell: Si las murallas tienen un verdadero valor estratégico para librar a Palma de una invasión extranjera, no deben derribarse, pero sí por el contrario no nos sirven de nada mas que para impedir el desarrollo de la población, para que se las quiere conservar?

ANECDOTARIO

UN VIVA «CON INTERESES» En la guerra de Sucesión entre el que fué Felipe V y el archiduque Carlos de Austria, que también quería ser rey de España, éste llegó a dominar en varias ciudades donde se hacía llamar Carlos III. Consiguio principalmente estos triunfos parciales repartiendo dinero abundantemente hasta tal punto que se hizo popular esta copla: «Viva Carlos Tercero mientras dure el dinero». Advertimos a nuestros comunicantes que toda la correspondencia relativa al periódico, excepto la administrativa, debe ir dirigida a la Dirección del mismo



D. Lorenzo Riera Caldentey

Ex-Alcalde de Manacor

HA FALLECIDO

Después de recibir los Santos Sacramentos

E. D. P.

Sus desconsolados hijos Gabriel, Ana y Juana, hijo político Antonio Galmés, nietos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan tengan presente al finado en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará hoy, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Manacor.

El Excmo. e Ilmo. Señor Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido las indulgencias de costumbre

INFORMACION LOCAL

AYER, EN EL HOTEL VICTORIA

Homenaje a Juan Antonio Fuster Valiente

A las dos de la tarde un nutrido grupo de amigos y admiradores del notable pintor Juan Antonio Fuster Valiente se juntaron alrededor del artista, en comida de homenaje admirativo, con motivo de su reciente exposición en las Galerías Costa.

Presidió la mesa el homenajeado y le acompañaron en la presidencia a la derecha la gentil esposa del doctor Rovira, el poeta Guillermo Colom y la bella esposa de nuestro compañero Juan Alomar, y a la izquierda la notable artista Clotilde Fibla de Sunyer, el ilustre publicista Gabriel Alomar y la distinguida esposa de Juan Antonio Fuster.

El Hotel sirvió, con la perfección y exquisitez acostumbrada, siguiente menú:

Entremeses variados.—Arroz paella a la valenciana.—Denton con salsa mayonesa.—Menestrón de legumbres.—Filetes de pava a la inglesa.—Patata puré.—Ensalada del tiempo.—Helado mantecado.—Frutas.

Vinos: Menopelo, blanco. Mallorca, tinto. Champagne: Moutaner.

Café, licor y habano.

A los postres se levantó el pintor Sebastián Junyer, quien dió lectura al discurso de ofrecimiento del acto.

Helo aquí.

Joan Antoni: m' aixeco en nom dels teus amics i admiradors, per ofrenarte una copa de vi en honor i gloria tevas. Te l'ofrenám amb joia, a tu que, com a riuada poderosa has arribat a la mar blava espumejant de blancs las riberas mes nostres i estimades, y has arribat amb forga poderosa, remoyent les aigües en el lloc adormit de la teva patria; tu ets una nota sonora i armónica de la vibració eterna.

Alenadas i perfums d'un Art ben nostre, ben pairal, d'una magestat augusta, ha sortit definitivament de las nostres montanyas y de la nostre mar.

A Deyá, a Lluc-Alcari, paraig gloriós de bellesa, s'han esclairat els cors vers l'ideal més pur, i a n'aquells recons d'eternitat sublim, s'ha redregat i enlaira l'ànima de l'artista que avui festejám, d'en Joan Antoni Fuster Valiente.

Jo l'he vist en convits de festa,

beure una glopada d'eternitat i ha remontat el seu esperit en el plá de l'Art i del misteri. Jo l'he vist febreosc en lluita santa, ple d'inquietuts i obri la trinxera a n'el blau de l'esperança.

Tu ets ja. La teva formació espiritual es feta a Mallorca.—Vas rebre el sant baptisme per les martellades de la fé y has sisellat el teu camí per gloria y orgull de la teva terra. La teva aportació a l'Art ha estat una necessitat, un manament imposat per la llei de la creació. Tu portes una pedra mes a la constitució del Palau del Ideal, i de l'Art universal.—El teu art, isolat de tota limitació s'extén i camina al lluny ben llunyá infinit de la vida.

El teu Art, es Art de festa. Misatjé, per no dir sacerdot de la font eterna, divina vares senti la revelació en un camp completament oposat, pero la força del teu esperit va assisti a l'obertura del finestral interior del teu temple, i triunfaves per manament de disciplina i per seguritat en la teva llum. Devallá de las alturas el llamp que va il·luminarte, i en un moment solem-nial vares senti a la teva ànima l'armonia gloriosa de que gaudeixen els que son cridats i escollits rebent d'avançada l'amistad Divina i el poder musical de la Creació.

Vares vení a la Vida de l'Art en un vaixell de velas blanques i en la teva primera exposició els valxells que has pintat et portarán per un mar de gloria... Naus sublimes, que amb velas estesas, arribarán a tots els indrets del mon, portant la pau amorosa, tan desitjada.

Has vingut a la Vida de l'Art, en un moment de necessitat plena.

Del teu triomf, en sento joia perquè tu i jo habem viscut moments la mateixa vida i molts anys un mateix ideal... I com dos germans habem escalat els murs que no ens deixaven avançar, i habem sentit al hora un mateix tremoló i un mateix amor.

D'aquells bells recóns ahont el som-ní i la Primavera son eterns t'en porto la mes bella ofrena—, tot un ideal de joventud espiritual i una besada.

Aquest mati encara he vist els pa-

rrals, als rosers, las montanyas i els olivars, i las calas plenas de llum. De tot t'en porto flaire... Els parrrals t'envian perlas i sang; de la terra mallorquina, els rosers perfums celestials, les montanyas una cançó amorosa, les oliveras olisant i pau que ja ha triunfat en tu mateix, i las calas, tot el tresor de la seva bellesa.

Oh, si haguessis vist avui aquelles aigües! Tote la música del mar que mou les ones, ha florit a la llum de la matinada. ¡Vina m'han dit, germá dolcíssim, i recull els sospirs d'aquesta mar, d'aquesta mar, mirall finíssim, de Mallorca sublim, de Mallorca santal!

I aquets sospirs, que son el símbol de la puresa mes gran, immaculada, florisán novament al cor de l'home, que Mallorca festeja endiumenjadal Portallé el som-ní de la vida, de la vida del mar, que es vida santa, de la mar de Mallorca, mar divina, mar besada per Deu i mar no igualada... Portallé doncs, plé de grandesa, de las calas de pau, una besada.

Oh, jo voldria tenirte entre nosaltres, en l'etern avenir de la vesprada, o viure junts l'eternitat dels sigles, oferint al Gran Deu les nostres ànimes!... i qu'el teu Art, qu'es celestia, reflexés a n'el mar de l'esperança.

A n'el cel de Mallorca, la florida es eterna, i l'alegria del Senyó, es infinita.

La llum rosada n'irà per sempre a n'el teu cor i de l'Hortet d'idil·lis, les generacions vinentas menjarán el pa pastat en diadas de joia, i tú, amorós germá, artista exquisit que t'enmirallas en el caliu perfumat de las rosas pietosas, sentirás un esclat de satisfacció interior qu'enlaira a l'infinit la teva consciencia espiritual, caminant per la carretera blanca de la bellesa sens fi, i el teu cel será lluminós veient el sol de las tevas obras, i Deu estarà en tú, i tu estarás en Deu.

I teixirém el som-ní de la vida, de la vida del mar qu'es vida santa, de la mar de Mallorca, mar divina, mar besada per Deu, mar no igualada! Et porto doncs, ple de grandesa de Lluc-Alcari, tot pau, una besada. Después el pintor Pedro Càffaro leyó un trabajo sobre la pintura de Fuster Valiente.

Antonio Gelabert dió luego cuenta de las diversas adhesiones remitidas

Finalmente se levantó Juan Anto-

nio Fuster Valiente, que agradeció el acto con las siguientes palabras: Amics meus: Son tants els vostres elogis i tanta la vostra bondad que no se com pugui pagarvos las vostra gentilesa.

Jo sé que aixó de dirvos que estic emocionat es cosa massa vulgar i de la cual se'n parla sempre. Així, doncs, permateume que la gran emoció que ara sent sigui per oferir aquest homenatge a l'esperit d'aquells pintors de Mallorca, germans nostres, mestres que foren de la meva joventud, massa injustament olvidats del nostre poble i en els quals Mallorca te un deute a complir. D. J. Torres, don J. Bauzá, don A. Ribas, don R. Anckermann i l'exquisit don Gaspar Terrasa. Pel seu record i per cada un de vosaltres aixec la copa toia plena del suc del meu cor per donarvos les gracies.

Gracies de tot i per sempre.

La Filadora

Sastrería a medida
Gabanes, Capotes y Pellizas

LA ACADEMIA DE MEDICINA

Sesión inaugural

La Real Academia de Medicina y Cirugía de esta ciudad celebrará el próximo domingo, 25 del actual, a las doce de la mañana, en su local social, San Roque, 8, la sesión inaugural del presente curso.

En ella disertará el socio de número don Bernardo Obrador sobre el tema «Notas sobre bacteriófagos».

TEATRALES

Principal

Anoche debutó en este coliseo la Compañía de Emilio Portes.

Se presentó con el antiguo melodrama francés «El cabo Simón o La Aldea de San Lorenzo».

La obra fué escuchada con interés y la Compañía acogida con simpatía.

Destacó la labor del primer actor, que fué aplaudido en varios mutis y la de la primera actriz Lola Rodríguez.

Al final de cada acto fué aplaudida la obra y los intérpretes.

Lirico

Se presentó anoche en este teatro

los Espectáculos Maipu, agrupación que integran ocho señoritas y dos caballeros y cumple la misión con que ha sido creada, que es entrete-ner al público con cantos, bailes y excentricidades a cargo del humorista Briani, quien hizo gala de donosura, prestando amenidad al espectáculo.

La cupletista Conchita Espinosa, que figura en esta agrupación, cantó con arte varias canciones.

Alexis, ya conocido de nuestro público, contribuye también al espectáculo.

Todos los componentes de esta agrupación cosecharon aplausos.

Balear

No quedó defraudada, ciertamente, la expectación que habia despertado el estreno del gran film de la Ufa «Manoleuco», considerado como una de las joyas del cine sonoro alemán.

El público desde el primer momento «entró en el asunto», apasionado por su intensidad dramática y su creciente interés y subyugado por la hierática belleza de Brigitte Helm—la Greta Garbo de Alemania—cuyo dulce mirar e inocente sonreír prestan un encanto mas al papel de mujer fatal que incorpora con sublime acierto.

«Manoleuco», la figura central del drama, está incorporada por el gran actor Ivan Mosjouskine, uno de los favoritos de nuestro público.

El Casino de Montecarlo aparece por primera vez en la pantalla, en toda su cruda e insospechada realidad: los jugadores de ventaja y sus absurdas combinaciones, los ladrones cosmopolitas, los aventureros del gran mundo, los amores fáciles de la playa de moda... Todo el panorama, a la vez frívolo y dramático, de la equívoca esfera donde se mueven los referidos personajes.

La parte sonora de la cinta resulta perfecta, clara, bien equilibrada de tonos, de gran efecto realista, la fotografía es nitida y cuidada, rica en primeros planos, de gran film.

Cine Moderno y Salón Rialto

Ayer tuvo lugar el estreno de la producción sonora «Paris se divierte». Se trata de una revista con partes en tecnicolor bastante bien presentada de la que sobresalen los cuadros «El Vesubio» y «Fiesta en el palacio de Lucrecia Borgia», que resultan de mucho efecto.

La película de complemento titu-

lada «Novela vivida» interpretada por Olive Borden y Huntley Gordon fué del agrado del público.

Oriental

Con gran éxito se proyectó ayer en este cine la extraordinaria superproducción «Redención», creación de Corrine Griffith y Edmundo Lewis.

Fueron también muy celebrada la artística película Paramount «Gracia de Alá» por Douglas Lean y la cómica que completaba el programa.

Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, a tenor de lo prevenido en el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar a la Junta General ordinaria para el día 25 de los corrientes a las diez y media, en el domicilio social.

Los accionistas podrán retirar las papeletas de asistencia todos los días laborables de 9 a 12.

Lo que se hace público para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller 13 Enero de 1931.—El Director, Amador Canals.

Espacioso local

Se alquila.

Darán razón: Calle

S. Feljo, 22, 1.º

En Son Alegre

Se alquila piso orientado al mediodía, calefacción central, dos cuartos de baño, termo-sifón, Coladuría independiente.

Informes calle de Furió, 27 bajío Son Alegre.

KERMATH
MOTORES MARINOS

Delegación para Baleares:
Miramar, 20 - Palma

Cine Moderno

HOY

a las 6 tarde

NOVELA VIVIDA por Olive Bordeu

PARIS SE DIVIERTE (revista sonora en colores)

COMICA

REVISTA

Lunes: EN LA CORRIENTE (sonora) por Lupe Velez y Monte Blue

Jueves: EL HOMBRE Y EL MOMENTO (sonora) por Billie Dove

PARA HOY

El Santo del Rey

Por Capitanía General se dictó una Orden General que dice

de Corte.—Con motivo del día de S. M. el Rey (q. D. g.), el Sr. Capitán General de estas islas ha dispuesto que se celebre una recepción en corte en este Palacio de la Almudaina, recibiendo a las 12 h. a la Excmo. Audiencia y a las demás corporaciones y personas invitadas y cuantas concurren por separado, y a continuación al Excmo. Sr. General Comandante Militar de esta Plaza acompañado de los Generales, Jefes y Jefes de los Cuerpos, Dependencias e Institutos de la guarnición, y de los Jefes y Jefes de Cruz Roja. Los Jefes y Jefes retirados que deseen asistir concurrirán a la recepción militar en el lugar que por ordenanza les comunique. El traje será de gala de gala.

Los concurrentes a la recepción militar se reunirán en el patio del Palacio de la Almudaina hasta que termine la recepción general, en cumplimiento y por el orden reglamentario de Cuerpos y Armas se dirigirá al Salón del Trono.

El Excmo. Sr. General Gobernador Militar de esta Plaza dispondrá que una compañía de infantería, con bandera, banda y música se halle a las 11 h. 50 m. en el patio del referido Palacio, para solemnizar el acto. Te-Deum.—Habiendo invitado a S. E. el Alcalde de esta capital para asistir al Te-Deum que se celebrará mañana día 23 a las 11 h. 30 m. en la Catedral con motivo del Santo de S. M. el Rey (q. D. g.), S. E. ha dispuesto le acompañen a dicho acto en traje de gala de paño los Generales con mando y primeros Jefes con comisiones de su Cuerpo y dependencias de esta guarnición. D. O. de S. E. El Coronel Jefe de E. M. Gregorio Crehuet.

E. GIMENO
Médico Militar
Enfermedades de los niños
San Miguel, 214, 1.º. Consulta de 3 a 5

DEL CARNET

A la avanzada edad de 81 años falleció ayer en Manacor el respetable y distinguido señor don Lorenzo Riera Caldentey.

El finado gozaba de gran prestigio y arraigo en la importante urbe manacorrense. cuyos destinos, rigió, cuatro veces en que fué nombrado Alcalde, distinguiéndose por el ténor, laboriosidad y espíritu de justicia que puso en su actuación.

Su paso por la Alcaldía-Presidentencia de Manacor dejó honda huella, como la dejó también su labor personal en las distintas actividades a que consagró su actividad y su inteligencia.

Por sus cualidades personales, ameno trato y carácter caballeroso y estable en su larga vida sembró por doquier el señor Riera amistades y simpatías que le han acompañado al través de los años.

Prueba de ello es la enorme concurrencia, en que figuraba cuanto representa y vale algo en Manacor y pueblos vecinos, que asistió anoche a la conducción del cadáver del señor Riera a su última morada.

Presidió el fúnebre cortejo el Gobernador Civil señor Manero, con el hijo del finado don Gabriel y el hermano político de éste el ex-diputado a Cortes don Juan March.

A la afligida familia del extinto, en particular a su hijo don Gabriel, a su hijo político don Antonio Galmés y a su nieto político el doctor don José Balaguer, todos queridos amigos nuestros, testimoniamos la expresión de nuestro condoleo.

Hoy, festividad de San Ildefonso, celebran su fiesta onomástica, los capitanes de infantería Marqués de Zayas y señor Felis Sintes, el médico señor España, el agente comercial señor Ros y el cinematografista señor Lacal.

También, por ser la festividad de San Raimundo de Peñafort, celebran su onomástico, el propietario señor Fortuny Moragues, el capitán de infantería señor Fortuny Truyols, y el jefe de Negociado del Ayuntamiento señor Despuig.

Reconfortada con los auxilios espirituales falleció en la madrugada de ayer, en esta ciudad, la bondadosa señora doña Luisa Vilella y Pol, viuda de Oliver.

La finada, por sus virtudes, y por su bondadoso carácter, supo hacerse apreciar de sus muchas relaciones y amistades. Descanse la extinta en la paz del Señor y reciba su familia toda, en especial sus hijos don Miguel y doña María Luisa, la expresión de nuestra condolencia.

Agradecemos al coronel de Artillería, primer jefe del Regimiento de Mallorca, don Tomás Lluna Borrás, la atención de participarnos su toma de posesión del mando de dicho regimiento.

El Administrador de Correos de la ciudad de Manacor don Javier Alvarez-Ossorio, ha sido ascendido a Jefe de Negociado de tercera clase.

El médico don Onofre Juaneda ha experimentado una ligera mejoría, dentro de la gravedad, de la dolencia que le aqueja.

Guarda cama ligeramente indispueta, la esposa de nuestro querido amigo el banquero don Juan March Ordinas.

También se ve obligado a guardar cama el Jefe de Correos con servicio en esta Administración principal, don José Más.

Igualmente guarda cama, efecto de ligera dolencia, el oficial de Correos don Ubaldo Lloret.

Desearnos a los enfermos pronto y completo restablecimiento.

Nuestro amigo el ex-presidente de esta Diputación provincial y actual diputado, don Pedro Llobera, se halla completamente restablecido de la dolencia que desde hace días venía padeciendo.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don José Molina y señora, don José Font, don Francisco Villaendes, don Luis Aguado, don Francisco Augora, don Jaime Rigo, don Carlos Fryberg y don E. Sala y señora.

De Valencia e Ibiza llegaron ayer don Antonio Freijo, don Antonio Marroig, don José Ochoa, don Emilio Portes y don Juan Truyols.

También vino de Ibiza nuestro amigo el naviero don Pedro Matus.

Para Mahón salieron anoche don Antonio Zaforteza, don Antonio Pons, don José Carbonell, don Miguel Caldentey y don Miguel Iglesias.

Anoche salió para Barcelona el consúl de Alemania en esta ciudad don Alfredo Muller.

Para Barcelona embarcaron también don Pedro Ruche, don Melchor Segales, don Antonio, don José y don Pedro Qual, don José Pou, don Javier Vallés, don Miguel Garau y don Enrique Fábregas.

Ha fallecido después de una larga y penosa dolencia el agrimensor y militar retirado de Ingenieros don Antonio Más y Vives, que por su carácter bondadoso y afable supo granjearse las simpatías de cuantos le trataron, por lo que su muerte ha sido muy sentida.

Dr. ROGLA Pecho y corazón
Tuberculosis en todas sus formas
Sindicato, 124

SUCESOS

Vuelco de un camión

Anteayer, por la tarde, al tomar la curva de la Glorieta para emprender la calle del Conquistador un camión que llevaba un cargamento de harina, volcó, quedando interrumpida la circulación por dicha calle, por breve rato.

El vehículo pertenecía al contratista don Miguel Ramón (a) «En Barriufet» y salió, del vuelco con ligeros desperfectos, teniendo que ser remolcado por otro camión.

En dicho sitio se congregó gran número de curiosos.

Suicidio de un joven

Anteayer se presentó en la Comisaría de vigilancia Juan Cañellas Mora, de 44 años, con domicilio en la calle de Jacinto Verdaguer diciendo que de su domicilio había desaparecido un hijo suyo llamado Pedro, de 18 años, dependiente de comercio.

La policía realizó gestiones para averiguar el paradero del joven de referencia, resultando aquéllas infructuosas.

Ayer, a las doce y cuarto de la tarde volvió nuevamente al centro policíaco Juan Cañellas, manifestando que al ir a una casa en construcción que posee en Son Ferriol había encontrado allí a su hijo, ahorcado.

Según referencias particulares Juan había regañado a Pedro, por la conducta que éste observaba.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de primera instancia del distrito de la Catedral.

Vuelco de un carretón
Al volcar el carretón en que iba

el niño Pedro Santandreu, de 4 años, se magulló la mano izquierda.

En la casa de socorro fué asistido.

Accidentes del trabajo

Sufrieron accidentes trabajando, siendo auxiliados en la casa de socorro: José Ferrer, de 18 años, habitante en la calle del Socorro, 110, que se produjo una herida incisa en el dedo pulgar de la mano izquierda.

—Bartolomé Gelabert, de 43 años, con domicilio en la calle de Vila 19, a quien se le apreció una herida punzante en la palma de la mano derecha.

Tabletas de Aspirina
TENGA SIEMPRE UN TUBO EN CASA.
Para en estos meses abundan LA GRIPE, los resfriados y el reumatismo.

Bolsa de mercancías

Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y C.ª

Día 22 de Enero de 1931.

Meses	Cierre anterior	Apertura 3 tarde
Algodón		
New York		
Enero	10'20	10'37
Marzo	10'30	10'46
Mayo	10'57	10'69
Julio	10'79	10'91
Trigo		
Chicago		
Marzo	80 3/8	80 5/8
Mayo	82 7/8	83
Julio	65 1/8	66 3/8
Winnipeg		
Mayo	56 5/8	57
Julio	57 5/8	58
Octubre	58 7/8	59 1/8
Maiz		
Chicago		
Marzo	67 2/8	00 00
Mayo	69 5/8	69 2/8
Julio	70 3/8	70 4/8
Café		
New York		
Marzo	5'90	5'75
Mayo	5'80	5'75
Julio	5'70	5'65

GACETILLAS

VELADA DE CARNAVAL.—Para mañana sábado a las 9 de la noche se anuncia en el Salón Doré del ensanche una gran velada familiar de Carnaval, siendo de suponer se verá muy concurrida.

La orquestina tiene en su programa un escogido repertorio de baillables de los que obtienen un gran éxito.

Las condiciones que regirán serán las de costumbre.

PRESENTACION.—Interesa se presente con toda urgencia en el Negociado de Reemplazos de este Ayuntamiento para ser alistado el mozo Pablo Morey Pujol, natural de Selva.

«VIENA».—El nuevo propietario de esta importante casa de modas don Francisco Bosch, ha tenido la atención de ofrecernos dicha casa (San Nicolás, núm. 12) y nos ha obsequiado con tres elegantes corbatas.

El señor Bosch nos ha manifestado que la casa «Viena» únicamente se dedicará a la venta de objetos para señora, habiendo adquirido selectas novedades procedentes de las mejores marcas nacionales y extranjeras.

Agradecemos la atención.

EL TIEMPO

Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer.

Presión atmosférica . . . 765'1
Característica de la tendencia barométrica . . . F. 0'0
Dirección y fuerza del viento . . . N. W. 1'0
Estado del cielo . . . A.N.
Temperatura . . . 04'8
Lluvia en 24 horas . . . 0'0
Humedad relativa . . .
Temperatura máxima del día 19 . . .
Id. mínima id. . . Sin observación
Id. del mismo día al descubierta . . .


Telegramas recibidos

Alcudia 22 a las 9'15.— Viento Oeste flojito.—Mar llana. Cielo cubierto.

Soller, 22 a las 11'45.—Barómetro 763'0.—Termómetro 14'0.— Viento N. E. flojo.—Mar llana.—Cielo acalajado.

Ibiza 22 a las 10'30.—Barómetro 772'0.—Termómetro 12'0.— Viento N. E. flojo.—Mar llana.—Cielo nuboso.

Vigüa-Bajoll 22 a las 8'00.—Ba-



D. Antonio Más y Vives

Militar retirado de oficinas de Ingenieros, condecorado con la Cruz conmemorativa de Alfonso XIII y otras

Ha fallecido a la edad de 83 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados hijos, hermano (ausente), hijos políticos, nietos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al rosario que se celebrará hoy a las ocho y acto seguido la conducción del cadáver a su última morada como también al funeral que se celebrará en la parroquial iglesia de Santa Eulalia el sábado día 24 a las once.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: calle del Sindicato núm. 123, 2.º.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo-obispo de Mallorca ha concedido las indulgencias de costumbre

Para lutos y géneros negros CASA MATONS

LA FERTILIZADORA, S. A.

Fábrica de Abonos Químicos

Capital: 10.000.000 de pesetas

Suscripción Pública de 10.000 Obligaciones de 500 pesetas al 6 por 100 libre de impuestos

presentes, pagadero por cupones trimestrales en 1.º de Enero, 1.º de Abril 1.º de Julio, y 1.º de Octubre de cada año.

Amortizables en 25 años a partir de 19 6.

Estas Obligaciones han sido creadas mediante escritura autorizada por el Notario de la presente, D. Asterio Unzué, a 10 de Enero corriente.

GARANTIAS

- 1.ª—El activo Social singularmente las Fábricas que la Sociedad posee en «Porto-Pi» y «Son Forteza», con sus terrenos y edificios, actuales y futuros y maquinaria, con prohibición de venta o hipoteca si no es para retirar los títulos no amortizados.
- 2.ª—El aval subsidiario de la Sociedad Anónima Cros, de Barcelona.

TIPO DE EMISION

Ptas. 495'—con cupón integro de 1.º de Abril próximo

La suscripción se cerrará tan pronto se hayan solicitado los títulos ofrecidos, entregándose sin prorrateo por el orden que se soliciten.

Se gestionará la cotización en la Bolsa de Barcelona.

Cuidan de la colocación de esta emisión los Bancos.

Banca March

Banco Agrario de Baleares

Banco Comercial de Barcelona

Banco Hispano Americano

Crédito Balear

Fomento Agrícola de Mallorca

y sus sucursales en estas Islas.

Palma de Mallorca, 19 Enero 1931.

Teatro Principal - Manacor

Días 22, 23, 24, 25 y 26

Actuación de la Compañía Argentina de CAMILLA QUIROGA

rómetro 766'0.—Termómetro 11'0. Andraitx 22 a las 11'30.—Viento N. E. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

El Día pública diariamente 8 p' ginas

SERVICIO TELEGRAFICO

POLITICA

El banquete de afirmación monárquica

Madrid 22 a las 20.—La comisión organizadora del banquete de afirmación monárquica visitó diversas personalidades políticas.

Mostraron conformidad hasta ahora Alhucemas, Romanones, Cierva y Bugallal.

Aignunos concurrirán personalmente.

Romanones enviará representándole a Ruiz Jimenez.

El banquete se celebrará el domingo.

El santo del Rey

Madrid 22 a las 20.—Mañana en todas las iglesias de Madrid se celebrarán cultos especiales para celebrar el santo del Rey.

El ministro de Instrucción

Madrid 22 a las 20.—El ministro de Instrucción señor Tormo no recibió a los periodistas.

Vistió al general Berenguer.

Los expedientes contra los especuladores

Madrid 22 a las 20.—Una nota de Hacienda explica la tramitación de los expedientes instruidos contra los especuladores de moneda, afirmando que únicamente se pasará el tanto de culpa a los tribunales en los casos en que los interesados no depositan fianza.

Despachos con el Rey

Madrid 22 a las 20.—Despacharon con el Rey, Berenguer y el duque de Alba.

Se firmó un decreto derogando los nombramientos gubernativos de tenientes de alcaldes, ordenando el cese de los mismos y reemplazándolos por aquellos que elijan los Ayuntamientos.

El duque de Alba informó al Rey de su viaje a Ginebra, sometiendo condecoraciones que se otorgarán mañana con motivo del santo del Rey.

Berenguer impuso la medalla del Trabajo al sastre del cuerpo de Alabarderos.

Manifestaciones de Estrada

Madrid 22 a las 20.—Estrada dijo que recorrió 600 kilómetros las carreteras de Andalucía y hasta Madrid están en excelente estado.

Se informó de la crisis obrera, que en el campo reviste mayor gravedad.

Se perdió la cosecha de aceituna en Almería por falta de lluvia.

Conferenciará con Sangro para intensificar el reparto de socorro.

No obstante, hay quienes pueden y deben ayudar al Estado y a los obreros parados, como sucede en Jaén, donde los propietarios no solo acogieron a los obreros sino que organizaron también comedores.

Real orden circular del Ejército

Madrid 22 a las 20.—El «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» publica hoy una Real orden circular disponiendo que el año 1931 la instrucción general del ejército se ajuste al plan que en la misma se indica, efectuándose ejercicios y cursos que en ella se especifican, debiendo en la preparación, organización y desarrollo observarse reglas y preceptos que también se indican.

De Palacio

Madrid 22 a las 20.—El Rey recibió al conde de Gimeno, hablando del abastecimiento de aguas de la Ciudad Universitaria.

La Reina recibió a los embajadores de los Estados Unidos, Rodríguez Viguri y su esposa E. el director de Sanidad, que le habló del presupuesto para la terminación del dispensario del cáncer y para el Congreso internacional que se celebrará la próxima primavera en Madrid.

Cruces de Alfonso XII

Madrid 22 a las 20.—Se firmó una extensa relación de cruces de Alfonso XII, en la que figuran el compositor Falla, el actor Chicote y varios estudiantes que obtuvieron matrículas de honor.

Se levantará el sábado el estado de guerra?

Madrid 22 a las 20.—Según referencia de un ministro, el sábado se acordará el levantamiento del estado de guerra.

Consejo de Ministros

A la entrada

Madrid 22 a las 24.—A la hora señalada se reunió el Consejo al que concurren todos los Ministros.

Al llegar el duque de Alba dijo a los periodistas que durante su estancia en París celebró algunas conversaciones para limar asperezas acerca de las relaciones comerciales.

Interrogado el señor Estrada respecto a si se acordaría levantar la censura y restituir las garantías constitucionales, dijo que lo ignoraba.

A la salida

A las nueve y media terminó la reunión ministerial.

Al salir, el duque de Alba manifestó que había expuesto en el Consejo sus impresiones sobre la Conferencia celebrada por la Sociedad de Naciones en Ginebra.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

Italia

Fallecimiento de un arqueólogo
Roma 22.—Falleció el profesor Orazio Marucchi, arqueólogo insignificante, especializado en la arqueología cristiana.

Confederación de gentes de mar
Génova 21.—Se reunió bajo la presidencia del diputado Barni la junta directiva de la Confederación de las gentes de mar.

Organización nacional para la unificación de la industria

Roma 22.—En presencia del ministro de Corporaciones, Bottai, se celebró la ceremonia de la instalación del Consejo de dirección de la organización nacional para la unificación de la industria, con el fin de adaptar la industria italiana a las grandes reglas internacionales en materia de producción, reducir al mínimo el capital necesario con varias industrias y estudiar la posibilidad de venta de los productos en los mercados nacionales y extranjeros.

Pronunciaron largos y aplaudidos discursos el diputado Olivetti, el ingeniero Marchesi y el ministro Bottai.

Consejo nacional de investigaciones científicas
Roma 22.—Bajo la presidencia del senador Marconi, se reunió en sesión en pleno el Consejo nacional de investigaciones científicas.

Guglielmo Marconi, al abrir la sesión, pronunció un breve discurso en el que hizo resaltar la alta finalidad del Consejo y la ayuda poderosa y fecunda que puede dar a las investigaciones científicas y a la economía nacional.

Después de escuchar al ministro Giuliano, el Consejo empezó sus trabajos.

Sociedad de Naciones

La crisis económica y los créditos agrícolas

Ginebra 22.—Referente a la crisis económica y a los créditos agrícolas, la Comisión europea decidió la constitución de un comité de organización compuesto de representantes de Alemania, Gran Bretaña, Francia, Italia, España, Suiza, Yugoslavia, Grecia, Dinamarca, Finlandia, Polonia y Portugal.

Se adoptaron además cinco resoluciones, decidiendo la primera entablar negociaciones inmediatamente entre los representantes de los estados compradores y vendedores de cosechas en el Este y el Sudeste de Europa.

La segunda se refiere a la liquidación de las cosechas futuras después de liquidadas las existencias actuales.

La tercera decide que un comité financiero debe estudiar los asuntos de créditos agrícolas.

La cuarta pide se ponga en aplicación rápidamente el convenio de tregua aduanera de marzo de 1930.

La quinta se refiere a la falta de trabajo, pidiendo a la Secretaría de la Sociedad de Naciones comunique

Nota oficiosa

El duque de Alba facilitó a los periodistas una extensísima nota política relacionada con los propósitos del Gobierno acerca de la constitución de los Ayuntamientos, que intervendrán en la lucha electoral.

Dice que el Gobierno desea manifestar la sinceridad de sus propósitos en restablecer la ordenación jurídica del Estado.

El Gobierno desea rematar su labor dejando un Parlamento, donde todo español se vea representado.

Ha llegado el momento culminante y decisivo de las elecciones y de restituir los órganos constitucionales, base ulterior del desarrollo de la vida política.

El Gobierno lamenta que el camino no se halle más desembarazado.

Justifica la nota la primera sustitución de los Ayuntamientos por los actuales municipios, a los que el gobierno ha dado la medida de su capacidad, después de largo periodo de funcionamiento.

El Gobierno restituye a los Ayuntamientos la libre facultad de designar comisiones permanentes y lamenta que las circunstancias actuales impidan autorizar a todos los Ayuntamientos para designar sus alcaldes.

Estima que pueden hacerlo todos los pueblos, excepto las capitales y cabezas de partido, pues el alcalde encarna el poder central en la localidad respectiva con atribuciones incluso de orden público con fuerza armada.

Todos los cargos municipales se dejan a la libre elección de los Ayuntamientos, sin más excepción que la alcaldía-presidencia, cuya reposición representaría más convenientes ventajas.

Añade la nota que el Gobierno mantendrá a todo trance la pureza del sufragio, y termina excitando a la cordura a todos, en estos momentos graves en que se trata de reorganizar el Estado y sus órganos esenciales.

en la sesión de mayo próximo los resultados de la investigación.

La esclavitud de los negros en Liberia

Ginebra 22.—El Consejo de la Sociedad de Naciones, en su sesión pública de esta mañana, estudió el relato de la comisión de investigación sobre la esclavitud de los negros en la República de Liberia.

El representante de dicha República declaró que su gobierno está dispuesto a aceptar las conclusiones del relato, incluso la reorganización completa de la administración civil.

Pidió después que el Consejo de Liga de Naciones extienda también a otros países sus investigaciones referentes a la esclavitud, pues es posible, dijo, que la comisión haga allí unos descubrimientos al lado de los cuales lo que se reprocha a Liberia parecerá infantil.

Se cree que el delegado de Liberia, con semejantes palabras, quiso aludir a Abisinia y a varias colonias o protectorados.

Los mandatos del Irak y de Palestina

Ginebra 22.—El Consejo de la S. de N. después de breve discusión aprobó el relato de Marinkovitch sobre los mandatos del Irak y de Palestina y decidió examinar de nuevo el relato de la comisión de investigación sobre la esclavitud en Liberia.

Alemania

¿Otra violación de fronteras por parte de Polonia?

Berlin 21.—Mientras que la atención del público alemán queda fija en el conflicto polaco alemán en Ginebra, ha venido a complicar la situación la noticia procedente de Gletwitz (Silesia-alemana), que durante la maniobra en la frontera polaco-alemana, un destacamento polaco cruzó la frontera y penetró en territorio alemán, donde permaneció algún tiempo.

Dicha noticia indigna la opinión pública y la prensa, sin distinción de partidos, insiste en que ha llegado el tiempo de que termine este estado de cosas, que es intolerable.

Varios periódicos creen que la violación de frontera ha sido cometida deliberadamente por los militaristas polacos, con el fin de crear dificultades para el ministro de negocios extranjeros Zaleski, en Ginebra.

Japón

La reapertura del Parlamento

Tokio 22.—Con motivo de la reapertura del Parlamento, el primer ministro Sidohara dió lectura de un mensaje haciendo resaltar la importancia del tratado naval de Londres, que facilitará la paz y el progreso mundial.

Habla también de los esfuerzos del gobierno chino para asegurar el orden y restablecer la seguridad pública, esperando que conseguirá dichos fines, para que sea posible mantener estrechas relaciones políticas y económicas con dicha nación.

Referente a la unión soviética, de-

clara que las intenciones del gobierno japonés podrán resolverse con espíritu amistoso.

Cuba

Explosión de una cañería

La Habana 2.—Reventó repentinamente la canalización central de aguas, causando graves perjuicios y privando de agua a toda la ciudad.

Se cree que se trata de un atentado.

Portugal

Agitación política

Manejo revolucionario

Lisboa, 21.—Una nota oficiosa dice que en los últimos días los enemigos de la dictadura han redoblado los esfuerzos para dificultar la actuación del gobierno y provocar la revolución.

Se ha introducido armamento considerable, fabricándose cantidades de explosivos para destruir la fuerza pública y sacrificar la prosperidad de los ciudadanos pacíficos.

La policía hizo fracasar los propósitos de los revolucionarios, que se dedicaron a difundir rumores falsos contra el crédito y provocar la retirada de los capitales, manejo que representa la faceta revolucionaria internacional.

Se ha restablecido la confianza pública y ahora se pretende difundir que la solución del problema portugués estriba en la formación de un ministerio-puente para preparar el retorno de la vida parlamentaria.

Se ha llegado a decir que el gobierno estaba dimitido.

Todo es falso, debiéndose a los manejos fracasados de los revolucionarios.

La Dictadura rechaza la formación de gobiernos de transición para el retorno al sistema anterior de mayo de 1927, la Dictadura continuará ajustándose al programa de establecer el fundamento de un nuevo orden constitucional.

En breve se reunirá la asamblea nacional.

Para este fin el gobierno cuenta con la fuerza armada y toda la población pacífica y reprimirá severamente, mediante las armas, toda tentativa, hallándose dispuesto a imponer la obediencia y hacer cumplir el deber de contribuir a restablecer la paz y progreso de la patria y la república.

El proyecto de Federación Europea

Reunión de la Comisión de estudios

Ginebra, 22.—Se reunió ayer la Comisión de estudios para la unión europea bajo la presidencia de Briand que dió lectura a un proyecto de resolución propuesta por el comité especial, referente a los medios de colocar los grandes excedentes de cereales actualmente disponibles, a la preparación de un plan de créditos agrícolas, y a la organización económico-financiera para reducir las consecuencias de la gravísima Foch.

crisis actual de desocupación que ataca a todas las naciones europeas.

El presidente leyó por fin un manifiesto redactado por los delegados de Italia, Francia, Inglaterra y Alemania, dirigido a la opinión pública, afirmando que durante la discusión de los días recientes, apareció claramente que el obstáculo mayor a la reconstrucción económica es la falta de confianza en el porvenir, debida a la ansiedad reinante sobre la situación política, ansiedad aún aumentada por unos ambientes irresponsables, relativamente a la posibilidad de una nueva guerra mortífera.

Pero, aunque reconociendo las dificultades políticas actuales de Europa, que se deben también al mal humor económico resultando de la crisis general, los que firman, en su calidad de ministros de negocios extranjeros, representantes responsables de los estados europeos, declaran que están decididos a valerse del mecanismo de la S. de N. para impedir cualquier recurso a la violencia.

El manifiesto está firmado por Grandi, Briand, Curtius y Hendersen, y causó una impresión óptima en la Asamblea y en el público; fué ratificado por unanimidad.

Francia

Especuladores bursátiles detenidos

París 21.—Dos bajistas prominentes de la Bolsa de París, el ruso Falkenberg y el italiano Goldschmidt, han sido detenidos y conducido a la frontera, acusados de haber hecho operaciones en detrimento de los valores franceses.

Se cree que dicha acción es el preludio de la expulsión de los extranjeros de Francia, exceptuando naturalmente a los ricos, que reclama violentamente la Prensa nacionalista con el pretexto de que «los extranjeros les están quitando el pan de la boca a los franceses».

Las estadísticas del comercio exterior

París 21.—Las estadísticas oficiales del comercio exterior señalan un balance desfavorable, compensado en parte, sin embargo, por el movimiento de los turistas, aunque éste disminuyó notablemente durante el año 1930.

Las exportaciones alcanzaron la cifra total de 42.800 millones de francos, o sea 7.300 millones menos que el año anterior.

Las importaciones disminuyeron de 5.800 millones, habiendo sido su cifra 52.300 millones.

Dicha disminución se atribuye como en el caso de Alemania y de Gran Bretaña, principalmente a los precios más bajos en el mercado mundial.

Botadura de un trasatlántico

Havre 22.—El nuevo trasatlántico «Ville de Tananarive», destinado al servicio Francia Madagascar, se botó al mar.

Los presupuestos

París 22.—La Cámara de diputados continuando la discusión del presupuesto, votó el de higiene pública.

La comisión senatorial de finanzas ha decidido deliberar sobre los presupuestos a medida que estos vayan siendo aprobados por la Cámara de diputados.

Empezará dicho examen el miércoles próximo, 28 de enero.

Nuevo embajador de Turquía

París 22.—Munir Bey, nuevo embajador de Turquía, entregó sus cartas credenciales al presidente de la República.

Negociaciones para la emisión de un empréstito alemán

París 22.—Algunos periódicos publican con reservas la noticia según la cual se ha abierto negociaciones entre los gobiernos francés y alemán para la emisión de un empréstito alemán en Francia.

Especulación sobre trigo

París 22.—La Cámara de diputados discutirá esta tarde la interpelación referente a la especulación sobre trigo.

El mariscal Petain, académico

París 22.—En la Academia francesa, el poeta Valéry recibe hoy al mariscal Petain, que sucede al mariscal las consecuencias de la gravísima Foch.

Exposición de maquinaria agrícola

El presidente Doumergue inauguró el Salón de máquinas agrícolas.

Los empréstitos de guerra

Contestación a la nota inglesa
París 22.—El gobierno francés testó a la nota inglesa que respaldaba el pago en oro de los empréstitos de guerra.

Se niega rotundamente a pagar el pago de los empréstitos, habiendo sido emitidos en Francia, solo se pueden pagar en francos papel.

La grippe

Se extiende

París 22.—La epidemia de influenza se extiende particularmente en Niza y en La Riviera.

El escándalo Oustric

París 22.—La comisión de investigación sobre el escándalo Oustric continuó interrogando a varias personalidades entre ellas el jefe del servicio de Bolsa de dicho banco Poujoulat.

La reducción de los armamentos

París 22.—Los periódicos franceses comentando las discusiones de Ginebra hacen resaltar generalmente a pesar de las dificultades y divergencias, se nota la voluntad firme de todas las potencias de lograr a una reducción de los armamentos y de resolver los conflictos internacionales por medio del arbitraje.

El vuelo trasatlántico de los hidroaviones italianos

Fiesta campestre en Rio de Janeiro

Rio de Janeiro 22.—El ministro de Negocios extranjeros anunció en honor de los aviadores y oficiales de marina italianos una fiesta campestre en Petropolis, la fiesta estival del presidente de

LA RIVAL DE GRETA
BRIGITTE
:: HELM ::
y
el gran actor
:: IVAN ::
MOSJOUSKINE
en el gran
film sonoro
MANOLESCO
HOY
EN EL BALEAR
MONTECARLO
LA RIVIERA
LA COSTA AZUL
EL AMOR Y EL JUEGO
HOY
TEATRO BALEAR
Ninguna película
habrá dejado en
su ánimo tan profunda impresión.

República y del Cuerpo diplomático. Unos 50 automóviles salieron de Río en medio de ovaciones y volvieron mientras que las bandas tocaban los himnos nacionales italiano y brasileño.

Otro vuelo trasatlántico
Río de Janeiro 22.—Los periódicos brasileños anuncian que el general Balbo confirmó su propósito de organizar el año próximo otro gran vuelo trasatlántico hacia el Norte de América.

No es clerico...
Río de Janeiro 22.—Se desmiente las noticias relativas a la venta de ocho hidroplanos al gobierno brasileño.

Recepción en la embajada italiana
Río de Janeiro 22.—El embajador de Italia dió una recepción en honor del ministro Balbo y de los oficiales italianos, participando unos 1.500 invitados, entre ellos los ministros brasileños y el cuerpo diplomático entero.

Rusia
La movilización civil para el transporte de granos

Moscou 21.—El gobierno de los soviets decidió la movilización de todos los ingenieros y obreros especializados en el ramo de transportes para organizar el transporte de cantidades enormes de grano que se encuentran en las regiones centrales de Rusia.

Estados Unidos

Record de velocidad por mar
Nueva York 22.—El trasatlántico alemán «Bremen» batió el record de la velocidad efectuando la travesía Hamburgo-Nueva-York en 147 horas.

Finanzas
Washington 22.—Según la prensa el departamento de finanzas está dispuesto a cooperar con el Banco Internacional de Reparaciones para facilitar los cambios de oro destinados a fines económicos.

Argentina

Los atentados terroristas
Buenos Aires 22.—Los atentados recientes con dinamita en los ferrocarriles causaron la muerte de tres personas, resultando también numerosos heridos, entre ellos cinco italianos.

Los periódicos reclaman medidas contra los elementos comunistas procedentes del extranjero y especialmente de Europa.

Inglaterra

¿Un libro blanco sobre la India?
Londres 22.—En la primera sesión del Parlamento británico se dirigieron numerosas preguntas al gobierno, referentes a varios asuntos.

Mac Donald anunció la publicación para en breve de un libro blanco sobre la India.

Tendrá lugar la próxima semana un gran debate referente a dicho asunto.

La Copa Schneider

Londres 21.—Un grupo de diputados conservadores se propone introducir en la Cámara de los Comunes una moción preguntando qué motivos decidieron al gobierno a desinteresarse de la Copa Schneider.

El Aero Club británico decidió no perdonar ningún medio para defender la copa actualmente detenida por Inglaterra.

Londres 21.—El subsecretario de Estado para Aeronáutica, Montagu, contestando en la Cámara de los Comunes a unas preguntas referentes al apoyo del gobierno inglés para la organización de la Copa Schneider, afirmó que después de examinar minuciosamente todas las consideraciones sobre la misma, el Gobierno no modificará la decisión que tomó, la cual no es solamente de carácter financiero.

Fallecimiento de la doctora Bentham

Londres 21.—Falleció la doctora Bentham, diputada-socialista de East Islington y figura popular de organización socialista.

¿Nuevos desórdenes en la India?

Londres 21.—Según noticias procedentes de la India, ocurrieron desórdenes en dicha nación debidos a que la Conferencia de Londres se ha clausurado sin que se haya concedido

la amnistía a los presos políticos.

Explosión en una mina
Londres 22.—Resultaron muertos cinco mineros y seis heridos a consecuencia de una explosión, esta mañana, en la mina de carbón de Auchenge, cerca de Chryston, Lanarkshire.

Epidemia de gripe
Londres 22.—Hay epidemia de gripe en Inglaterra, pero de carácter benigno.

La cuestión escolar en la Cámara de los Comunes

Londres 22.—Durante la discusión en la Cámara de los Comunes de una enmienda a la ley escolar, la votación dió 283 votos contra el Gobierno y 251 a favor del mismo.

Los diputados de la oposición pidieron entonces a gritos la dimisión del Gabinete, porque Mac Donald declaró que el asunto no tiene ninguna importancia, puesto que el Gobierno no había pedido un voto de confianza.

El partido laborista decidió hacer nuevas preguntas referentes a la falta de trabajo.

Actualmente hay más de tres millones y medio de obreros desocupados.

Traspaso de submarinos

Londres 22.—La oferta del Commonwealth australiano de traspasar de la marina australiana a la marina británica los submarinos «Otway» y «Oxley», ha sido aceptada y dichos barcos ingresarán en breve en la

flota del Mediterráneo, donde sustituirán a dos submarinos viejos los cuales han sido retirados del servicio.

El «Otway» y el «Oxley» fueron terminados en 1927.

Su desplazamiento es de 1.535 toneladas y llevan un cañón de cuatro pulgadas y otro más pequeño, y además ocho tubos lanza-torpedos cada uno.

China

¡Hambre y esclavitud!

Nankin 22.—Según las últimas noticias, la carestía en las provincias centrales de China hizo perecer de hambre a unos dos millones de personas y unas 400.000 han sido vendidas como esclavas.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

FALLECIMIENTO DE GARCIA ALVAREZ CAUSÓLE LA MUERTE UNA BRONCONEUMONIA

RODEABANLE LOS DEUDOS, MÉDICOS Y ALGUNOS AMIGOS

EL CIRCULO DE AUTORES PUSO COLGADURAS NEGRAS

El celebradísimo escritor nació en 1873 y era autor de numerosas obras del género chico, la mayoría de las cuales se hicieron centenarias

Madrid 22 a las 22.—Este mediodía ha fallecido el autor cómico Enrique Garcia Alvarez.

Causóle la muerte una broncconeumonia, complicación de la gripe.

Rodeábanle familiares, amigos y médicos.

Su muerte ha causado sentimiento.

Había nacido en Madrid, en 1873; era autor de numerosas obras del género chico, entre ellas «Alma de Dios», «El pollo Tejada» y «El niño judío», la mayoría de las cuales se hicieron centenarias en los carteles.

También era autor de números musicales de gran inspiración.

El Circulo de Autores puso colgaduras negras.

Mañana se efectuará el entierro. En la casa mortuoria estuvieron artistas y escritores, incluso su colaborador Carlos Arniches.

La Sociedad de Autores obsequiaba con un banquete al presidente del Circulo de Autores de la Argentina señor González Castillo, delegados de dicha sociedad y directores de la compañía de revistas; había numerosa concurrencia de autores, escritores y artistas; poco antes se enteraron de la muerte de Garcia Alvarez y no dando tiempo para suspenderlo se acordó enviar una corona y asistir al entierro.

¿Dónde habitó Bolivar durante sus estancias en Bilbao?

Bilbao 22.—Esta mañana visitó al alcalde accidental señor Mateos el cónsul de Venezuela señor Pina para darle cuenta de haber realizado una minuciosa investigación a fin de averiguar la casa donde habitó Simón Bolivar durante sus dos estancias en Bilbao, habiendo llegado a saber que necesariamente ha de ser una de las antiguas que existen en las calles del Banco de España y del Perro.

El señor Pina manifestó también en un breve se celebrará el anunciado homenaje al libertador, en la Puebla de Bolivar, perteneciente al Ayuntamiento vizcaíno de Cenarrusa, de donde es originaria la familia de Bolivar.

Al homenaje asistirán diplomáticos de diversas Repúblicas americanas y probablemente el ministro de Estado.

Partido de futbol

Valencia 22.—A las tres y media comenzó en Mestalla un partido de futbol amistoso entre el «Athletic», de Bilbao y el «Valencia».

Arbitró Sánchez Orduna, bien.

A los treinta minutos de juego Felipés hizo goal para los bilbaínos y dos minutos más tarde Conde consiguió empate, terminando así el primer tiempo.

En la segunda parte el «Valencia» consiguió un nuevo tanto, terminando el partido con 2 a 1 a favor de los valencianos.

... porque están sufriendo «El Desfile del Amor».

Bilbao 22.—La gripe continúa causando víctimas, aun cuando to-

dos los casos registrados hasta ahora son benignos.

Esta mañana no ha acudido a la Diputación ninguno de los diputados, pues se hallan la casi totalidad con «El Desfile del Amor», como se ha dado en llamar a la enfermedad citada.

El Residente francés en Cádiz

Cádiz 22.—Ha llegado el Residente francés Mr. Lucien Saint.

Visitó los monumentos y elogió el clima.

La Lotería Nacional

¿Quien los posee?

Palencia 22.—El primer premio del sorteo de hoy ha sido vendido en la administración de la calle de Comedias y el segundo lo despachó el lotero Bello, ignorándose quienes puedan ser los poseedores.

SUCESOS

Intento de fuga

Plasencia 22.—Al abrir un portillo de la prisión el oficial José Arias se le abalanzó el recluso Antonio Sánchez, que intentaba fugarse en unión de otros reclusos.

Aunque el oficial resultó herido en el cuello, consiguió repeler la agresión.

La horrible explosión del vapor «Zuloaga»

Entierro de las víctimas
Bilbao 22.—Desde las ocho de la mañana comenzaron en Erandio los preparativos para poner a flote al pesquero «Zuloaga», hundido a consecuencia de una explosión.

Durante las operaciones preliminares resultó herido de consideración el obrero Clemente Izurieta, que fué asistido en la Casa de Socorro.

Presenciaron la extracción del buque las autoridades y numeroso público.

A las once de la mañana el barco aparecía suspendido por una potentísima grúa.

Varias cuadrillas de obreros pasaron a bordo para extraer los cadáveres de los maquinistas Victor Azcorra y Julián Achurra.

Estos fueron hallados horriblemente destrozados, hasta tal punto que la identificación fué hecha exclusivamente por varias prendas de ropa.

Los cadáveres fueron llevados a un taller inmediato, donde quedó improvisada una capilla ardiente.

Entre tanto los técnicos entraron en el buque para estudiar las causas que probablemente determinaron la explosión.

Hecho el reconocimiento los técnicos informaron que toda reparación era imposible.

De Lequeitio llegaron personas de las familias de las víctimas para asistir al entierro, que se ha verificado a las 4 de la tarde con asistencia de numerosas personas.

El herido ayer a consecuencia de la explosión, Anselmo Palacios, continúa mejorando.

BARCELONA

La «Lliga», no ha designado candidatas todavía

Barcelona 22 a las 22.—Oficial-

mente la «Lliga» ha desautorizado los nombres que se publican como candidatas a las elecciones.

Hasta ahora la comisión de acción política no ha tratado del asunto.

BOLSA COTIZACIONES MADRID

22 a las 22'00

Deuda Interior	68'70
» Exterior	82'50
Amortizable » 4 p§	00'00
» » 5 p§	00'00
Emisión 1920	90'00
Deuda Amortizable 5 p§	85'50
Emisión 1917	85'50
Deuda Amortizable 5 p§	99'55
Emisión 1927 Libre	99'55
Deuda Amortizable 5 p§	83'85
Emisión 1927. Con impuesto	83'85
Cedulas Banco Hipotecario España 4 p§	00'00
Cedulas Banco Hipotecario España 5 p§	100'45
Cedulas Banco Hipotecario España 6 p§	112'45
Banco de España	480'00
Banco Español de Crédito	00'00
Banco Español Rio de la Plata	161'00
Banco Hispano Americano	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos	00'00
Azucareras preferentes	00'00
Azucareras ordinarias	67'50
Ferrocarriles Nortes	470'00
Id. Alicante	412'00
Francos	37'25
Libras	46'10
Dolares	9'49
Pesos argentinos	2'89
Marcos oro	0'00

BARCELONA

22 a las 24'00

Nortes	93'75
Alicantes	82'40
Andaluces	32'25
Orenses	00'00
Coloniales	102'25
Filipinas	341'00
Gran Metro	00'00
Cáceres Nuevas	00'00
Platas	00'00
Docks	00'00
Transversal	31'25
Francos	37'25
Libras	46'10
Dollars	9'49
Liras	49'70
Francos suizos	183'75
Francos belgas	132'15
Pesos argentinos	2'89
Marcos oro	2'25

EL DIA
Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1
Tarde: de 4 a 7

El mayor Acontecimiento Artístico

30 y 31 de Enero y 1.º de Febrero

Gran Compañía DE OPERA RUSA

DIRECTOR: Gyrille Slawiansky d'Agrenoff

3 Unicas Funciones 3
con las grandes óperas rusas

La Khovantchina
de Moussorgsky

Boris Gudonov
de Moussorgsky

Snegourotchka
de Rimsky-Korsakoff

Sopranos	Feodor Andreff
Olga Mouska	Nicolas Postnikoff
Marie Nicolina	Emil Kalnine
Olga Glotova	Barítonos
Sigfrid Peles	Roman Savalief
Mezzo-sopranos	Basil Zakharoff
Nina d'Agrenoff	Serge Lintvareff
Lydie Koretzky	Bajos
Contraltos	Cyrelle Dievsky
Nina Kirlova	Ervin Richter
Anna Stargran	Boris Leevitzky
Tenores	Leonide Dolsky
Wladimor Karavia	

45 coristas de la Opera Rusa 45
Decano del coro: Dimitri Grinewtch

Primera pareja de baile
Elyse Gluck y Michel Teodoroff

Cuerpo de baile del «ballet de la ópera rusa»

Directores de orquesta
Cyrille Llavinasky d'Agrenoff
Anatole Fistoulari

44 Profesores de Orquesta 44
Decoraciones de C. Popoff — Trajes confeccionados en los talleres de la Opera Rusa, según las maquetas de Popoff — Sastrería: Ardamausky y Mune Schakaff — Coreografía: Olga Folajeuska.

3 UNICOS DIAS DE ACTUACION
EN EL

TEATRO LIRICO

PRECIOS POR ABONO
Butaca sin entrada, 11 ptas. por función
Lotes de 3 entradas generales, 10 ptas.

Queda abierto el abono en la taquilla del Teatro Lirico y en la librería de José Tous.

TURISMO

El «France»

Ayer arribó a Palma, fondeando en el antepuerto, el hermoso buque de la «Compagnie Generale Transatlantique», «France», el primer buque de la citada compañía que nos visita.

El «France» es uno de los mayores buques de turismo que han hecho escala en Palma y la mayor parte del año está destinado a cubrir la travesía de New-York-Havre, la que cubre en seis días.

Durante los meses de enero hasta mediados de abril, la compañía lo destina a cruceros de turismo que partiendo de New-York, se desarrollan en el Mediterráneo, habiendo este año incluido en el itinerario a Palma, debido a las gestiones de los consignatarios de la mencionada compañía en esta señores Gabriel Mulet e hijos.

Nuevamente hará escala en Palma el «France» el 26 de febrero y 8 de abril próximos.

El citado buque desplaza 30 mil toneladas y sus dimensiones son 210 metros de eslora, 23 de manga y 15 de puntal.

Viajan en el 300 turistas de los cuales la mayoría desembarcaron recorriendo la población y visitando Valldemosa y Sóller.

La capacidad del «France» es de unos 800 pasajeros.

Salió de New-York el día 10 del corriente, habiendo hecho escala en Tenerife, Casablanca y Argel, habiendo salido de nuestro puerto ayer tarde a las 4 y media para Cannes donde debía llegar hoy a las 9, travestida rápida que su andar de 24 millas le permite hacer.

Es de hermoso corte, tiene cuatro chimeneas manteniéndose en la categoría de gran paquebote, su decorado interior es de un refinado arte francés y en sus vastos salones imperan los estilos Luis XIV e imperio.

Excursión para el domingo 25

Salida de Palma en el tren de las 8 para enlazar en Inca con el camión de Selva, donde se apearán los excursionistas, para seguir a pie por las estribaciones del Puig de Masanella al predio de este nombre y pasando por el pintoresco pueblito de Mancor del Yalle, visitar los predios de Binlarroig, La Font Garrové, Binixant, Font Patroy, Binimar hasta Lloseta desde donde se regresará a Palma.

Comida individual, Incripciones hasta las 12 del sábado.

LUZ PETROMAX para la ciudad

LA CIRCULACION

A los conductores de vehículos

En especial a los automovilistas

El Jefe de la Sección de la guardia Urbana de Circulación les suplica: que al pasar por los puntos donde están colocados los guardias de Circulación procuren hacer las debidas señas ya sea extendiendo el brazo ya con las señas acústicas o luminosas, contribuyendo con ello a la mayor comodidad del tránsito y en evitación de posibles accidentes, pues así lo dispone el Reglamento de Circulación

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).— Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

8.00 a 8.30: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8.30 a 9.00: Segunda edición.

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

13.00: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsin de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos: «Oro viejo» (pasacalle), V. Millán; «Les femmes d'aujourd'hui» (fox), J. Volga; «Vaya farra!» (pericón), J. Mora; «Zulima» (danza oriental), Pacheco; «If I Were King» (obertura), A. Adam. Información teatral y cinematográfica. Adagio cantabile de la «Sonata patética», L. van Beethoven; «Una serata a Venezia», Ch. Courtioux; «Musette siglo XVII» (para violoncello), J. Offenbach; «Los maestros cantores» (selección), R. Wagner; «Serenata española», A. Glazounoff; «Horse-Guards» (marcha), G. Gilsourt.

15.00 a 16.00: Sesión de radiobeneficencia. Sesión radiobeneficencia, dedicada a los hospitales, asilos y establecimientos penitenciarios de España, con discos facilitados por la marca Perlophon.

16.00: Cierre de la Estación.

17.30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. «Metropol» (marcha), P. Lincke, Trío Iberia; «Jota aragonesa», J. M. Alvira, por el Orfeón de Ciegas de Santa Lucía; Quasimodo» (tango), J. Sentis; «Añoranzas» (vals lento), J. Cañellas; «Ensueños» (fox), V. Millán Torres, Trío Iberia.

18.00: Radiofemina. Periódico radiado para las mujeres: modas, literatura, notas de sociedad, noticias religiosas, deportes, cocina, repostería, confitería, consultorio, pasatiempos, concursos, etc., etc.

18.30: El Trío Iberia interpretará: «Heimlich Taus» (gavota), P. Lincke; «La granjera de Arlés» (selección), E. Rosillo; «Canzonetta núm. 1», P. Valls; «Como los buenos» (pasodoble), J. Jarque.

Noticias de Prensa.

20.30: Idiomas. Curso elemental de francés, con asistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Massé, a cargo del profesor nativo Mr. Martín.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde.

22.05: La orquesta de la Estación interpretará: «La flauta mágica» W. A. Mozart; Polo gitano de «Escenas andaluzas», T. Bretón; Marcha y saeta de «Escenas andaluzas», Bretón; «Canción de la rosa», Vives; «Lynwood» (marcha), J. Ord Hume.

21.45: Conferencia por don Ramón Surifach Senties.

22.00: Noticias de Prensa.

22.05: Audición de fados portugueses.

22.20: Retransmisión, desde el café Español, de un concierto a cargo de la Orquesta Vilalta.

24.00: Cierre de estación.

Hospital Civil

Movimiento de enfermos en el día 20 de Enero

	Ents.	Altas	Faltos.	Exist.
Servicio de Medicina	0	0	0	62
Servicio de Cirugía	3	1	0	53
Servicio de Dermosifilografía	1	1	0	16
Servicio de Maternidad	7	0	0	7
Servicio de Otorinolaringología	0	1	0	1
Servicio de Oftalmología	0	1	0	8
Servicio de Tuberculosis	0	0	0	21
Operaciones practicadas: Ninguna.				

Palma 21 de Enero de 1931. — El Director, José Sampol.

MARITIMAS

Movimiento del puerto Jueves 22

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga. Procedente de Valencia «Ibiza el vapor «Delfin» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Gijón el vapor «Jacinto Verdager» con carbones. Procedente de Marsella el pailebote «Carmen» con efectos.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga.

Para Mahón el vapor «Delfin» con el correo, pasaje y carga.

Para Valencia con lastre el vapor sueco «Else».

Para Barcelona el vapor «María Mercedes» con carga general.

Para Gandia el pailebote «Carmen» con efectos.

AUDIENCIA

Homicidio

Se celebró ayer mañana el juicio oral y público de la causa instruida contra Bartolomé Torres Serra, acusado de un delito de homicidio por imprudencia temeraria.

El fiscal, don Eduardo Prada, en el escrito de conclusiones provisionales relataba el hecho de autos ocurrido en La Puebla el día 23 de Septiembre del pasado año.

El procesado, viendo que el niño de 3 años de edad, Andrés Ballester Quetglas lloraba por querer marchar en unión de su padre a Pollensa, lo colocó encima de una bicicleta que montaba marchando ambos por la calle Mayor y cuando se encontraron cerca del cruce que marca la carretera de Petra a Pollensa, salió un camión de los que se dedican al

acarreo de piedra machacada, chocando el ciclista con aquél, de cuyas resultas el niño falleció dos días después, resultando también herido de consideración el procesado.

Apreció un delito de lesiones pudiendo la pena de 6 meses de reclusión, pago de costas y accesorias.

El defensor, don Jaime Suau, negó que el hecho ocurrido constituyera delito, que fué una verdadera desgracia, por lo cual solicitaba la libre absolución.

Prestada declaración por el procesado y practicada la prueba testifical aportada por el fiscal, la defensa renunció a todos los testigos propuestos dándose aquella por terminada.

El fiscal, en vista del resultado de la misma, retiró la acusación, quedando el juicio concluso para sentencia.

Engordareis

tres kilos mensuales si tomáis antes de las comidas una cucharada de META-ENERGILO Venta en Farmacias

CAMARA OFICIAL DE LA PROPIEDAD URBANA

De interés para los contribuyentes

La «Gaceta de Madrid» de 13 del actual, publica una Real orden fecha 10 del mismo, cuya parte dispositiva dice así:

«S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido declarar que por virtud de lo prevenido en las disposiciones citadas y conforme a su debida concordancia, se halla renovada para el año actual la moratoria con condonación de multas e intereses de demora otorgada por el art.º 54 del Real decreto de 3 de Enero de 1930, la cual deberá aplicarse en los propios términos que establece dicha soberana disposición durante el actual mes de Enero.»

Y siendo conveniente que los propietarios conozcan el alcance del citado artículo 54 aplicable durante el presente mes, lo transcribimos a continuación:

«Las Corporaciones y particulares que dentro del mes de Enero de 1930 declaren sus débitos al Estado por cualquier motivo positivo o acepten las bases tributarias fijadas por la Administración quedarán relevadas del pago de multas e intereses de demora, excepto la parte correspondiente a terceras personas. Transcurrido dicho mes de Enero serán de aplicación en toda su integridad las respectivas disposiciones, legales o reglamentarias; pero las responsabilidades que en su caso procedan se impondrán en el grado máximo correspondiente hasta nueva disposición del Poder Ejecutivo.»

MILITARES

Servicio de la Plaza para hoy Parada.—Palacio: Regimiento Infantería Palma, núm. 61.

Jefe de día.—Coronel de id. don Miguel Antich.

Imaginaria.—Teniente Coronel de id. don Juan Coll.

Hospital y provisiones.—7.º capitán de artillería.

Vigilancia.—20 y último oficial de id.

D. O. de S. E.—El Comandante Secretario.—Antonio Rosselló.

DEPORTES

Ciclismo

Girardengo vuelve a la ruta

En París se ha recibido una carta del campeón italiano Constante Girardengo, manifestando que se propone entrenarse severamente para correr en carretera. La primera prueba que disputará Girardengo, será el primero de Febrero en Bruselas, luego correrá en Argel los días 9 y 15 del próximo mes, y más adelante disputará la Milan—San Remo.

Banquete Pou, Salvá, Pastor

La comisión organizadora de dicho banquete nos ha suplicado rectificáramos el precio del cubierto, que anteayer por error publicamos, que era de a tres pesetas cuando debía decir cinco.

Futbol

Baleares - Constanca

Ultima jornada, en Palma, del campeonato regional

El próximo domingo se celebrará en «Son Canals» la última contienda campeonil de la temporada 1930-31 y que conforme al calendario de la Federación, corresponde ser actuales a los equipos que encabezan estas líneas.

No puede ignorar la afición la buena forma en que se halla el Constanca y prueba de ello es la puntuación conseguida que supera, notablemente, a la del que ha de ser, el domingo, su contrincante. Tampoco se olvidan, los buenos aficionados



¡No tire Vd. más dinero!

¡Para su hernia, está ya cansado de probarlo todo? No desespere V... Gozará nuevamente de la vida, acabando definitivamente con su quebradura por voluminosa, antigua y rebelde que sea, con el Método herniario del Doctor MUÑOZ. Sin operación ni inyección, cómodo, eficaz y sin dolor.

¡¡HERNIADOS!! (Trencats)

Si queréis dejar de sufrir las molestias y evitar las complicaciones peligrosas de vuestra hernia (trencadura), no dejéis para mañana lo que debe hacerse hoy mismo. HOY... su hernia puede no tener importancia. Pero MAÑANA... puede no tener remedio.

Sea V. resuelto. Acabará con los sufrimientos y peligros de su hernia, usando el cómodo Método eficaz, para la curación o reducción completa herniaria. Antes de adquirir un aparato herniario, sea Braguero o Vendaje, recordad que su éxito depende de los conocimientos Profesionales y práctica de un Doctor especialista de verdad.

No obligamos al paciente a gasto ninguno; las visitas o reconocimiento de los mismos son siempre gratuitos. VISITA DIARIAMENTE. Consulte V. siempre por correspondencia o personal en nuestro Instituto.

Consultorio del Dr. MUÑOZ (Especialista Herniario)

Condé del Asalto, 102, pral., 1.º — BARCELONA — Teléfono 24421

¡Herniados! Prevénganse Vds. de los falsificadores. Por este motivo ponemos en guardia a nuestros lectores contra las imitaciones del Método del Dr. MUÑOZ, y nosotros les garantizamos que tenemos desplegadas todas nuestras energías para proceder en competencia con estos medios empleados por gente nada escrupulosa.

Un minente especialista de este Instituto de Herniología, recibirá gratuitamente, todas las semanas, para demostrarles mi famoso Método de reducción completa o curación de las hernias (trencadures).

El técnico especialista visitará el 22 en Inca, Fonda España; el 23 en Pollensa, Hotel Loro; el 24 en Lluchmayor, Hotel Universo; el 25 en Sóller, Hotel Ferrocarril y el 26 en Andraitx: Pensión Mallorca.

PRINCIPE ALFONSO HOTEL

Todos los Martes y Viernes

Té Dansant de Moda

an Rendez-wous du Grand Mode

En el espléndido salón estilo árabe

Servicio especial para Banquetes, Lunch y Comidas

Explendidos cubiertos a 6 y 7'50 ptas.

Calzados Bazar Balear

Sindicato, 55 y 57

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

Alta Calidad y su Bajo Precio

Calzados de todas clases, para

Señoras, caballeros y niños,

a precios incompetibles

Vendemos directamente de la

Fábrica al consumidor

(Sucursal)

Palacio del Calzado

Quint, 9, 11 y 13

media de la noche, se rezará el Santo Rosario y después se dará principio a la Novena con sermón, que predicará el P. Estanislao Domenech S. J. Acto seguido, las devociones acostumbradas.

Día 25.—A las once se dará principio a otra novena cantada por un coro de niños.

Día 2 de Febrero.—Vigilia del Santo. A las siete de la noche se cantarán solemnes completas en preparación a la festividad del día siguiente.

Día 3.—Festividad de San Blas. A las diez, Horas y Misa mayor, con sermón por el mismo orador de la Novena.

Por la tarde a las seis y media, rosario, ejercicio propio del día, con sermón, Te De m y Adoración de la reliquia de San Blas.

Todos los fieles que habiendo confesado y comulgado, visiten esta iglesia parroquial, desde las catorce

de la vispera de San Blas hasta la puesta del sol del día siguiente, ganarán indulgencia plenaria.

Nota.—Durante la vigilia del Santo y festividad, habrá mesas para la unión de los niños, y una a propósito para la bendición de los frutos.

Taquigrafo

Se ofrece. Escribir a G. A. Apartado, 22.

Buenas oficilas

Pieseras y pantaloneras, faltan en la Sastrería GARAU, bien retribuidas. San Nicolás, 9.

Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada

Salón Rialto

Hoy a las 6 y cuarto

NOVELA VIVIDA PARIS SE DIVIERTE COMICA REVISTA

Lunes: UNA NOCHE EN EL INFIRNO por Telma Tody

por Olive Borden

(sonora partes en colores)

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS:

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona con nombre de **TORRENT**, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, **PORQUE CURA Y VENCE SIEMPRE** con rapidez y sin dolor a los herniados en **PERES PERFECTOS Y ROBUSTOS COMO ANTES DE ESTAR QUEBRADOS**. Este maravilloso aparato **QUE NO LLEVA TRABAS NI TIRANTES ENGORROSOS** de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar siempre con vuestras dolencias, todos debéis visitar con la más absoluta confianza al especialista **SR. TORRENT** que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en Palma y en el Hotel Continental (San Miguel, 30) el próximo Jueves día 29 del corriente. **ESPECIALIDAD** en fajas medicas y demás aparatos para todas las dolencias propias de la mujer.

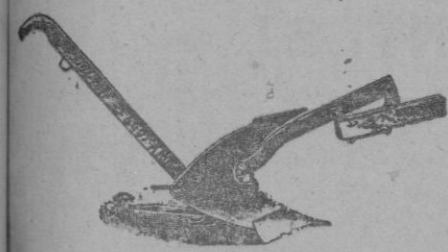
TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.

Bolsas de Goma :-: Botellas de Caucho

Para Agua Caliente, útiles para resfriados, dolores de pecho, de muelas, estómago, gota y reuma, im-resindidos para la cama, a todos en general.

CASA CODINA - UNION, 8 - PALMA
(Entre Mercado y Borne)

MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA



Extenso surtido en arados giratorios con vertedera de acero. El mejor arado giratorio y brabrant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie.

P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Rosselló del 34 al 44

AUTOMOVILES OCASION

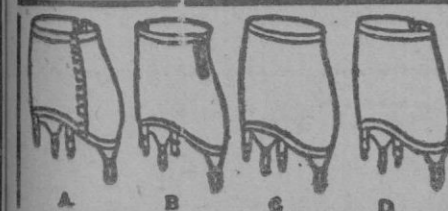
- BUICK 7 plazas turismo
- CITROEN 5 HP. cabriolet
- CITROEN 5 HP. rodster
- MATHIS 11 HP. gran sport
- MATHIS 2 plazas rodster
- MATHIS 3 plazas
- MATHIS turismo 5 plazas
- STUDEBAKER Tout le temps 7 plazas
- RENAULT turismo 13 HP. 5 plazas
- RENAULT turismo 9 HP. 4 plazas
- FORD turismo nuevo modelo
- I ORD chasis camión. nuevo modelo
- FORD camión volquete nuevo, modelo A
- FIAT sedan 8 HP. último modelo casi nuevo
- FIAT 8 HP. cupé casi nuevo penúltimo modelo
- FIAT 8 HP. roadster 509.
- CHENARD VALKER 10 HP. sedan casi nuevo

Gran Stock Repuestos Ford modelo A coches y camiones Tactor Fordson y Brasier 6 y 9 HP.

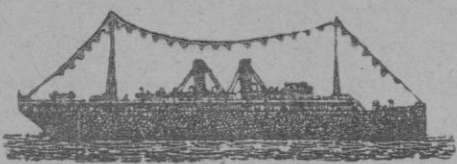
Esta casa cuenta además con talleres, maquinaria y personal especializado con muchos años de práctica para todas las reparaciones Ford y Fordson.

GARAGE MAZCON

JUAN JAUME MASSANET
SINDICATO, 205



FAJAS de GOMA
Desde 10 pesetas
CASA CODINA
Unión - 8 - Palma
(Entre Mercado y Borne)



ITALIA - AMERICA

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

LINEA SUD-AMERICA-EXPRES

Viajes rápidos entre Barcelona, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

V. Guilio Cesare, 31 de Enero

27.000 Ton. — 12 1/2 días en Travesía — 4 Hélices

LINEA CENTRO AMERICA SUD PACIFICO

De Barcelona para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Ecuador, Perú, y Chile.

Virgilio, 7 de Febrero

15.000 Ton. 2 motores 2 Hélices

Pasajes en todas clases:

Informes: ITALIA AMERICA

Unica Agencia Oficial **BENITO NOGUERA** **BOLSERIA, 18. Ent.º**
Enclma Zapatería «Eureka».

Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 103.

Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pension. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico. Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9.—Palma.

Obras nuevas

La Virgen en la pintura. M. U. Deutscher Führer. Tous y Maroto.—Caminando. Pedro Mata.—Chamberí. Roldán.—Recetario del Herborista y del Barman. Vivas.—Recetario de Perfumería y cosméticos. Almanaque Rosa 1931. Stinnes.—En auto a través de los Continentes. Harris Salomón.—Arte y costumbres de los Pieleros rojas. Villar.—El Suelo. Blasco Ibañez.—El Fantasma de las alas de oro. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.



Herniados

(trencats) **CURAREIS** Usando nuestro **REDUCTIVO OBTURADOR** Casa CODINA Unión, 8 - Palma (Entre Mercado y Borne)

Personal apto para su Aplicación

Se vende o alquila

casa de construcción moderna de mucha capacidad con jardín situada en el Pont d'Inca. Carretera de Inca. Tranvía a la puerta. Para informes: Hostales, 19. Palma.

C. PASCUAL

Médico Especialista

Piel - Sífilis - Vías urinarias

Prostata - Espermatorrea

Impotencia - Trastornos sexuales

Curación rápida y segura de la Blenorragia

606 aplicación perfecta a 5 pesetas 914

Consulta de 11 a 1 y económica de 6 a 8 (consulta y cura 2 pesetas)

Maaquida, 9 - Travesía Borne
Teléf. 4-9-1

Compraría

Balanzas usadas - mostradores (taurells) estantería, carritos para reparto y una tostadora café pequeña.

Ofertas por escrito; **J. A. P. «EL DIA»**

Chasis camión

Chevrolet modelo 1927, se vende al contado o a plazos. Informes: Juan Clar, Lluçmayor, Taller reparaciones.

Se Alquilan

Dos locales en junto o separados, propios para talleres, industrias o negocios, cerca ferrocarril. Informes: Rubí, 16, tienda.

Vendo

un legítimo motor. A. E. G. de medio caballo, con bomba Prat, y un contador equilibrado a la fuerza del motor, y tubería plomo, todo casi nuevo saca 2.000 litros agua por hora a 20 metros de altura, puede verse funcionar. Informes: Victoria Eugenia, 214, La Soledad.

Falta un oficial

de cerrajería conociendo algo la forja. Calle 31 de Diciembre, 39

Se vende

motor eléctrico 2 HP. 2800 r. v. m. cojinetes a bolas, completamente nuevo. Razón: Lonjeta, 25.

Jornalera

se desea en la Pensión I érica, Concepción, 9.



Adquiera la nueva colección:

Molinos de Viento

cantada por el gran divo

Marcos Redondo

5 insuperables discos ODEON en un precioso album:

Precio 50 Pesetas

El disco de mayor éxito

BALDOMERA

DE VENTA EN LA

Casa Castellá

Sto. Domingo, 34 y 36 PALMA

Muy humanitario

El Sac.rote D. Pablo López que se ha curado del padecimiento de hemorroides crónicas; ofrece comunicar gratuitamente a cuantos sufran de esta enfermedad el remedio que le ha devuelto la salud completa. Escribid a P. L. Presbítero; calle Mayor, 79, Madrid.

Se vende carbón

de encina y mata (al por mayor). Informes: Balmes, 58, Ensanche, frente can Buades.

Un señor Inglés

desea una habitación con todo confort en una casa particular del Terreno donde haya jóvenes para practicar el castellano. Escribir: R. J. Apartado, 22.

Un señor Inglés

desea cambiar clase de castellano por inglés, por las tardes. Escribir: R. J. Apartado, 22.

Se alquila

En la Villa de Andraitx. Casa muy grande, con jardín, dos fuentes, un pozo, grandes cocheras y otras dependencias. Con algunos muebles o sin ellos. Informes: Obispo, 12.

Hombre

Se necesita entendido con plantel de almendros. Razón: Sindicato, 87, Palma.

Muchacho

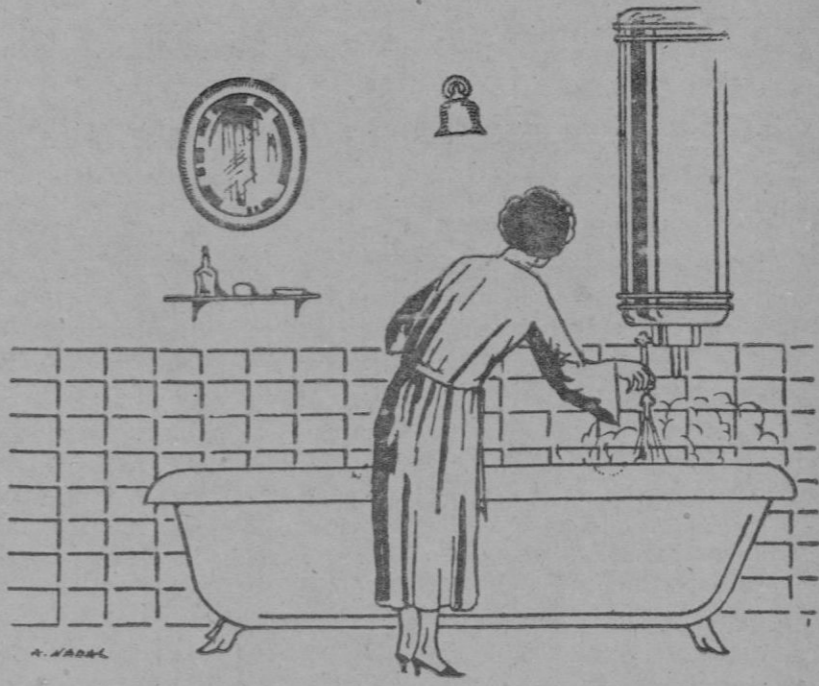
para café hace falta en el Café de los Artistas, calle Unión, 12.

Niñera

se necesita en casa de poca familia. Será bien retribuida. Informes: 31 Diciembre, 2.

Son Sarcina

Se alquila una casa con terreno y almendrones, calle de Jau n.º 6, por 20 ptas. Juliá, 8.



EL CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO

No necesita cuidado alguno. Basta enchufarlo una sola vez. Su funcionamiento es completamente automático. Suministra constantemente agua a 90 grados de temperatura y es graduable, asimismo, a voluntad. Su consumo es reducidísimo, pues siendo su funcionamiento completamente automático, al llegar a la temperatura deseada, él, por sí solo, se desconecta.

Tenemos una tarifa reducida especial para Calefacción Doméstica

INTERESA A VD. ABONARSE A ELLA

Visite nuestra Sala de Demostraciones

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Morey, 35, bajos Departamento Propaganda



Reparación y Recauchutaje DE

Neumáticos y Cámaras para Automóviles

Trabajo perfecto Precios bajos

Grandes Talleres Mecánicos Calle OLMOS, 96, interior PALMA

LA MATERIAL

Productos refractarios. Existencias de ladrillos de todas formas y medidas. Tierras preparadas.

Especialidad en ladrillos circulares para gasógeno para motores de gas pobre, teniendo existencias de todos tamaños. Se fabrican toda clase de piezas para todas las industrias bajo la presentación de planos o modelos.

Fábrica: Calle de San Majín, 289, Arrabal PALMA MALLORCA

ALGODONES Y GASAS

CASA CODINA UNION, 8 - PALMA



Precios especiales para Farmacias y Droguerías

TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

Barbero

Se precisa en la barbería de Luis Cerdá. Calle Principe, 9, Sóller.

Se necesita

mujer para lavar HOTEL INGLES

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

Lotería Nacional

Sorteo del día 22 de Enero de 1931

UN SEXTO PREMIO EN PALMA

Primer premio de 150.000 pesetas

Ha correspondido al núm. 11.413 despachado en Valencia y Málaga.

Segundo premio de 95.000 pesetas

Ha correspondido al núm. 13.335 despachado en La Coruña y Madrid.

Tercer premio de 75.000 pesetas

Ha correspondido al núm. 18.410 despachado en Madrid y Bilbao.

Cuarto premio de 55.000 pesetas

Ha correspondido al núm. 8.978 despachado en Celanova, Córdoba y Valencia.

Quinto premio de 40.000 pesetas

Ha correspondido al núm. 4.527 despachado en Madrid, San Martín de Valdeiglesias y León.

Sextos premios de 3.000 pesetas

Han correspondido a los números: 32.295 despachado en Madrid, Barcelona y Oviedo.

29.725 despachado en Vich, Don Arahil y Fuengirola.

34.888 despachado en Manresa, Barcelona, Llanes y Málaga.

38.259 despachado en Madrid, Morón y Málaga.

31.113 en Bilbao y Algeciras.

9.096 despachado en Barcelona y Valls.

19.552 despachado en Sevilla, Tercel y Mieres.

39.265 despachado en Barcelona y Málaga.

25.633 despachado en Madrid, Almería y Barcelona.

32.529 despachado en MALLORCA, Alicante, Madrid y Salamanca.

21.667 despachado en Madrid, Santiago y Coruña.

18.829 despachado en La Roda y Bilbao.

36.804 despachado en Santander.

6.837 despachado en Igualada, Coruña y Gijón.

40.008 despachado en Cuenca.

16.692 despachado en Cartagena, Algeciras y Zamora.

40.444 despachado en Baena, Madrid y Oviedo.

Premios de 4.500 pesetas

Por aproximación al primer premio los números 11.412 y 11.414.

Premios de 3.750 pesetas

Por aproximación al segundo premio los números 13.334 y 13.336.

Premios de 2.000 pesetas

Por aproximación al tercer premio los números 18.409 y 18.411.

Premios de 1.300 pesetas

Por aproximación al cuarto premio los números 8.977 y 8.979.

Premios de 750 pesetas

Por aproximación al quinto premio los números 4.526 y 4.528.

Premios de 500 pesetas

Decenas

55 19 22 35 49

Centenas

413 879 839 858 209 524 274

730 712 551 206 605 235 338

119 243 855 272 618 602 388


135 952 732 383 710 647 526

359 751 390 848 146 255 904

666

016 236 047 165 157 321 191	010 603 519 371 238 502 396	222 796 564 519 920 885 899	758 769 538 229 012 667 761	279 186 670 558 694 843 450	218 695 444 879 267 335 590	160 914 139 528 722 224 936	717 810 249 134 935 071 176	401 883 911 609 524 031 842	249 460 566 677 541 156 978
604 988 973 874 131 675 649	315 208 451 962 114 26e 061	140 058 479 025 020 665 376	677 442 827 844 084 292 865	766 795 981 416 612 618 211	513 101 794 344 675 635 207	653 570 117 823 033 035 533	475 254 512 023 824 562 868	546 638 091 794 665 174 276	401 306 631 995 445 721 319
058 324 383 061 815 862 690	063 648 727 888 248 500 135	598 203 723 465 844 084 292	386 247 821 486 251 186 536	463 068 741 537 694 111 110	351 034 608 766 516 279 272	351 315 125 883 950 474 873	068 411 170 950 187 968 321	229 068 240 736 486 000 918	736 825 315 403 588 100 021
503 724 746 730 790 154 200	406 017 098 974 924 704 927	465 562 677 273 540 697 739	850 875 276 940 038 472 567	146 231 513 810 803 860 959	518 188 430 803 852	351 315 125 883 950 474 873	379 940 497 380 819 792 858	765 448 384 484 038 766 213	358 932 642 939 347 553
533 443 626 480 896 395	997 480 301 682 659	195 529 849 886 007 736 715	318 174 221 321 400	771 164 324 785 506 187 106	206 157	351 315 125 883 950 474 873	725 331	520	358 932 642 939 347 553
<p>Ha correspondido al núm. 11.413 despachado en Valencia y Málaga.</p> <p>Ha correspondido al núm. 13.335 despachado en La Coruña y Madrid.</p> <p>Ha correspondido al núm. 18.410 despachado en Madrid y Bilbao.</p> <p>Ha correspondido al núm. 8.978 despachado en Celanova, Córdoba y Valencia.</p> <p>Ha correspondido al núm. 4.527 despachado en Madrid, San Martín de Valdeiglesias y León.</p> <p>Han correspondido a los números: 32.295 despachado en Madrid, Barcelona y Oviedo.</p> <p>29.725 despachado en Vich, Don Arahil y Fuengirola.</p> <p>34.888 despachado en Manresa, Barcelona, Llanes y Málaga.</p> <p>38.259 despachado en Madrid, Morón y Málaga.</p> <p>31.113 en Bilbao y Algeciras.</p> <p>9.096 despachado en Barcelona y Valls.</p> <p>19.552 despachado en Sevilla, Tercel y Mieres.</p> <p>39.265 despachado en Barcelona y Málaga.</p> <p>25.633 despachado en Madrid, Almería y Barcelona.</p> <p>32.529 despachado en MALLORCA, Alicante, Madrid y Salamanca.</p> <p>21.667 despachado en Madrid, Santiago y Coruña.</p> <p>18.829 despachado en La Roda y Bilbao.</p> <p>36.804 despachado en Santander.</p> <p>6.837 despachado en Igualada, Coruña y Gijón.</p> <p>40.008 despachado en Cuenca.</p> <p>16.692 despachado en Cartagena, Algeciras y Zamora.</p> <p>40.444 despachado en Baena, Madrid y Oviedo.</p>									

385 369 138 186 796 357 781	835 626 799 166 388 705 369
041 956 811 824 575 584 289	714 281 100 574
165 338 888 497 462 866 910	091 862 830 514 057 626 941
380 431 349 858 654 179 887	168 542 527 476 522 733 713
927 139 239 362	662 963 002 844 759 802 954
<p>Ha correspondido al núm. 11.413 despachado en Valencia y Málaga.</p> <p>Ha correspondido al núm. 13.335 despachado en La Coruña y Madrid.</p> <p>Ha correspondido al núm. 18.410 despachado en Madrid y Bilbao.</p> <p>Ha correspondido al núm. 8.978 despachado en Celanova, Córdoba y Valencia.</p> <p>Ha correspondido al núm. 4.527 despachado en Madrid, San Martín de Valdeiglesias y León.</p> <p>Han correspondido a los números: 32.295 despachado en Madrid, Barcelona y Oviedo.</p> <p>29.725 despachado en Vich, Don Arahil y Fuengirola.</p> <p>34.888 despachado en Manresa, Barcelona, Llanes y Málaga.</p> <p>38.259 despachado en Madrid, Morón y Málaga.</p> <p>31.113 en Bilbao y Algeciras.</p> <p>9.096 despachado en Barcelona y Valls.</p> <p>19.552 despachado en Sevilla, Tercel y Mieres.</p> <p>39.265 despachado en Barcelona y Málaga.</p> <p>25.633 despachado en Madrid, Almería y Barcelona.</p> <p>32.529 despachado en MALLORCA, Alicante, Madrid y Salamanca.</p> <p>21.667 despachado en Madrid, Santiago y Coruña.</p> <p>18.829 despachado en La Roda y Bilbao.</p> <p>36.804 despachado en Santander.</p> <p>6.837 despachado en Igualada, Coruña y Gijón.</p> <p>40.008 despachado en Cuenca.</p> <p>16.692 despachado en Cartagena, Algeciras y Zamora.</p> <p>40.444 despachado en Baena, Madrid y Oviedo.</p>	



LUISA VILELLA Y POL

VDA. DE OLIVER

Falleció en la madrugada de ayer

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Miguel y M.^a Luisa, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares;

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy en la parroquia de Santa Cruz a las 11 horas.

No se invita particularmente.

El duelo se despide en la iglesia.

Casa mortuoria: Paz, 35 - 2.^a

Para lutos y géneros negros **CASA MATONS**

¡COMERCIANTES!

¡AHORA O NUNCA!

Cajas Registradoras

A 22 DUROS FRANCO DE PORTE

Artículo interesante. Para agentes revendedores por cuenta propia, concedemos exclusivas y grandes descuentos. Escríbale: CAJAS REGISTRADORAS MUNDIAL Apartado 6 - CASTELLON





BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12

Delegación de Propaganda en Palma: Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, al interés anual de 5,75 %, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción, hasta la mitad de su valor.

CEDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y capital social. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

Delegado para Baleares: **JUAN MULET ROIG**

Préstamos realizados en toda España: 1.769 millones

Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.100 millones

OBRAS DE Pedro Ferrer Gibert

De Turismo, portada de E. Meifren.

Visiones de Mallorca, portada de Santiago Rusiñol.

Tardes del Jardín, ilustraciones de Cuchy.

Flirt, ilustraciones de R. Montenegro.

De venta en las principales librerías

Espectáculos Principal

Campaña de dramas de Emilio Portes.

A las 6.—La Aldea de San Lorenzo o el Cabo Simón.

A las 9:30.—Esclavitud.

Lírico

No hemos recibido programa.

Baleares

Desde las 6 función de cine: «M. nolesco» y otras.

Moderno

Desde las 6 función de cine: «No vela vivida», «Paris se divierte» y otras.

Oriental

Desde las 6 función de cine: «La gracia de Ale», «Redención» y una cómica.

Rialto

Desde las 6:15 función de cine: «Novela vivida», «Paris se divierte» y otras.

BALEARES MENORCA

Mantobras submarinas.—Exposición pictórica.—Las anunciadas elecciones

Mahón 22 a las 19.—Salieron esta mañana a alta mar, para realizar manobras, los submarinos de esta base «C-1» y «C-2».

—Ha sido visitadísima y ha merecido de la crítica muy favorable juicio la Exposición de cuadros de pintora alemana baronesa Else von Schmiedeburg, celebrada en el Ateneo Científico,

—Con motivo de la proximidad de las elecciones se anuncia la can-

Asistió Su Alteza la Infanta Doña Beatriz



Inauguración del curso para damas enfermeras de la Cruz Roja en el Dispensario de los Cuatro Caminos, viéndose en primer término a Su Alteza Real la infanta Doña Cristina